

REVISTA OFICIAL



de la Federación de  
Castilla y León  
de Fútbol

En  
*equipo*



Número 23  
Mayo 2004

*Arroyo de la Encomienda  
albergará la NUEVA SEDE  
social de la FCYL F*



Campeones de  
**ESPAÑA**

[www.fcylf.es](http://www.fcylf.es)

# Todo lo que tu salud necesita está en esta tarjeta



#### ■ Cirugía láser de la miopía:

Ventaja especial en cirugía láser de la miopía. Sólo 870 € por ojo intervenido (un 50% de descuento).

#### ■ Libertad de elección:

Más de 22.000 médicos, y 1.000 centros asistenciales.

#### ■ Servicios exclusivos:

Servicio Multidental, Club de Salud, Línea médica DKV y Foro de Bioética.

#### ■ Amplitud de coberturas:

Productos adaptados a diferentes necesidades, desde el DKV Modular hasta el DKV Top Health®.

#### ■ Calidad:

Clínicas equipadas con los últimos adelantos tecnológicos y los mejores especialistas.

#### ■ Rapidez:

Un Centro de Atención Telefónica y una web, que te informa las 24 h. y te permite realizar cualquier trámite de una forma rápida y eficaz (autorizaciones médicas, etc...).

DKV te ofrece **Medi-Card**®  
La primera tarjeta sanitaria de Europa.

Colaboramos con

902 499 499  
www.dkvseguros.com

 **Intermon  
Oxfam**  
Fundación para el Tercer Mundo

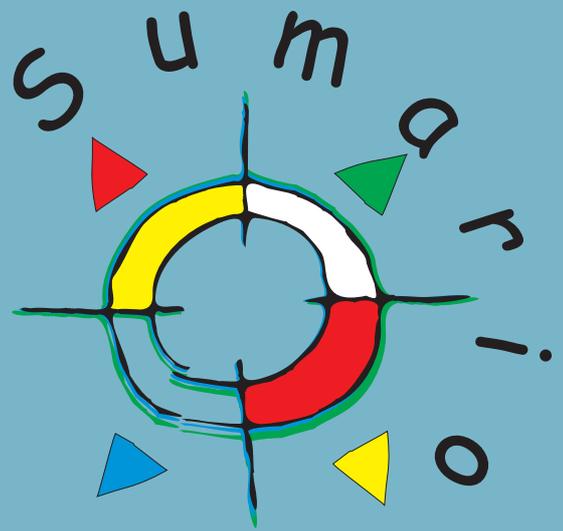
**DKV**  
¡Vive la Salud!

## UN HISTÓRICO 4 DE MAYO

Esta fecha tiene un peso significativo en la historia de esta Federación de Castilla y León. Nuestro trabajo diario por el fútbol y fútbol sala de nuestra Comunidad, con el solo objeto de ofrecer los mejores servicios a quienes así lo requieran, se ha visto necesitado de una mejora considerable con respecto a nuestra sede social. Hemos considerado oportuno llevar a cabo la construcción de unas modernas instalaciones que alberguen toda esta casa ya que, como los propios tiempos requieren, también nosotros queremos subirnos a ese tren, que denominan de la evolución y modernidad. La nueva sede social, ubicada en la localidad vallisoletana de Arroyo de la Encomienda, y prevista para 2005, estará destinada a la creación de nuevos despachos, oficinas, mejoras de estructuras deportivas ya existentes. El Ayuntamiento de la localidad vallisoletana ha donado a la FCyLF la parcela en la que se levantará la citada construcción, a cambio de que la propia FCyLF, y con cargo al uno por ciento de las quinielas dedicado a la remodelación de instalaciones deportivas del fútbol no profesional, dote de césped artificial a dos de los campos de fútbol, uno de fútbol once y otro de fútbol siete, con que cuenta el municipio, cuyo uso, aparte de los habitantes del municipio y de sus clubes, será en beneficio de las selecciones territoriales de fútbol y de las diferentes competiciones provinciales y regionales. Asimismo, el polideportivo municipal de la localidad será también participe de todos los eventos relacionados con el fútbol sala. El hecho de confeccionar esta nueva sede no es otro que el de reunir en una única construcción a toda la familia de la Federación de Castilla y León, ahora repartida entre las calles de la capital, Plaza del Poniente y Padre Francisco Suárez. Así la Federación, la Delegación Provincial de Valladolid y los distintos Comités, podrán facilitar la tarea a quienes hasta aquí se acercan hasta este nuevo edificio. Dar vida a la nueva estructura que pretendemos, con unas instalaciones acordes a los tiempos en los que vivimos, sabemos que va a ser duro, pero creo que, aparte de la tremenda ilusión que hemos puesto en este proyecto, estamos preparados para superarlo. El futuro ya forma parte importante de nuestro presente.

**Marcelino S. Maté**  
 Presidente de la Federación de Castilla y León de Fútbol

Número 23  
 Mayo  
 de 2004



• La Federación de Castilla y León de Fútbol estrenará casa en 2005



• España sub 21 deja huella en el Nuevo Amilivia de León



• La Selección Absoluta de Fútbol Sala se prepara en Burgos y Miranda de Ebro



• Castilla y León sub 18 de fútbol sala se proclama campeona de España



Y además



David Montero



León F.F



Rafael Guerrero



Soria



El Montecillo



César C. Lera

**FE DE ERRATAS:** Rectificamos que en el número 22 de En Equipo, en la sección Clubes correspondiente al CD Norma, página 19, hubo una errata en relación a un jugador Héctor Pacheta es su verdadero nombre y no Héctor Gacheta, como aparecía en la publicación.

## Revista oficial de la Federación de Castilla y León de Fútbol

### Consejo Editorial

Marcelino S. Maté, Jesús Manuel Heredia, Javier Pajares, Vicente Miguel García, Pascual Vicente García, Javier Fernández, Antonio Llamazares, Francisco González, Jesús Fernández y Francisco Menéndez

### Directora

Mónica Puras Gómez

### Redactora

Pilar Alonso

### Colaboradores

Sandra Boutefeu (Heraldo de Soria), Luis Fradejas (Comentarista

ta TV Zamora y EFE Zamora), Santiago Capa, Julián Rodríguez, Alberto Pérez, Julio César Hernández y José Vicente Arnaiz

### Fotografía

Félix Ordóñez, Norberto (Diario de León), 11contra11, Mariano

Castejón (Heraldo de Soria), Miguel Ángel Santos y archivo fotográfico de la FCyLF.

### Diseño, Maquetación:

Sonia G. Lozano-V.B. Imagen

### Pre-impresión

V.B. Imagen y Comunicación.



# La FCyLF estrenará nueva casa

## CON PILARES DE EVOLUCIÓN

*El pasado 4 de mayo dieron comienzo y final diferentes etapas para la Federación de Castilla y León. Este día, sin duda una fecha histórica, quedó plasmado con una simple firma, meses de esfuerzo y conversaciones, con el Ayuntamiento de Arroyo de la Encomienda. Comienza aquí una nueva historia, repleta de ilusiones y saturada de retos. Termina un proceso largo de trabajo en el que el final ha sido más que grato.*

**M**uy pocos pueden hablar ya de las antiguas sedes en las que se desarrolló la vida de esta Federación. Cuesta mucho encontrar a alguien que hable con lucidez de aquel pequeño local en la Calle Núñez de Arce donde cobró vida la Delegación Castellano y Leonesa de Fútbol. Algunos más pueden conversar sobre aquella vivienda tenue y de apenas 100 metros cuadrados de la Calle Alcalleres nº 1. Solo 5 habitaciones, incluida una cocina, en la que los empleados necesitaban más luz artificial que de costumbre por la gran oscuridad que presentaba el viejo local. Muchos de aquellos trabajadores cuentan que "solo se necesitó un camión de mudanzas para trasladar los artículos que teníamos". Todos coinciden en el acierto del traslado y en que "fue una ganga". Sin duda, ya entonces se actuaba con el afán evolutivo de empresa.

Dentro de unos meses, muchos de los que forman parte de esta institución se darán cuenta de la importancia que tuvo ese día para la familia federativa, quienes lo han hecho posible, ya lo saben. Muchos de ellos trabajarán en unas condiciones más modernas y funcionales, con mayor comodidades para quienes requieran de sus servicios. Todos tendrán que asimilar que ha empezado una etapa de evolución para el fútbol de esta Comunidad.

La Federación de Castilla y León de Fútbol estuvo arropada, ese 4 de mayo, por el presidente de la Real Federación Española, Ángel

María Villar y por el presidente de la Diputación de Valladolid, Ramiro Ruiz Medrano, ambas instituciones, representadas con sus máximas figuras, quisieron abrigar a los protagonistas de la noticia, José Manuel Méndez, Alcalde del Ayuntamiento de Arroyo de la Encomienda y Marcelino Maté, presidente de la FCyLF "es un orgullo para mí haberos reunido en la localidad de Arroyo de la Encomienda para daros a conocer un ambicioso proyecto por el que llevamos luchando mucho tiempo".

Las palabras del presidente aludieron a la "absoluta necesidad de construir una nueva sede federativa", palabras que ratificó Ángel María Villar haciéndose partícipe de "su orgullo en la colaboración de esta nueva casa". Éste último recalcó con su presencia la solemnidad de un acto cargado de sensaciones positivas al que también acudieron miembros de la Junta Directiva de la FCyLF, directivos de clubes de Castilla y León, medios de comunicación y amigos del fútbol. El espíritu que allí se ofreció quiso ratificar el servicio atento que desea dar la FCyLF a todos sus afiliados. La donación de estos terrenos supone la construcción de un edificio que albergará despachos y oficinas pero también el reencuentro de todas las selecciones en un punto de origen que será las instalaciones deportivas de Arroyo. El Pabellón Municipal, del que se disfrutó en la I Fase del Campeonato Nacional de Selecciones Autonómicas de Fútbol Sala femenino, se prevé



*El presidente de la FCyLF, Marcelino Maté presentó el proyecto y plasmó su firma junto a José Manuel Méndez, alcalde de Arroyo de la Encomienda.*

# Convenio Arroyo de la Encomienda



1.- Ángel María Villar, presidente de la RFEF, atendió a los medios.

2.- Carmen Alonso y Marta Pérez, arquitectas del anteproyecto.

3.- Ramiro Ruiz Medrano, presidente de la Diputación de Valladolid, apoyó con su presencia la presentación.

como sede de nuestros combinados de fútbol sala. La parcela nº 13 será, en un futuro muy próximo, un auténtico baluarte. La cesión de estos terrenos por parte del Consistorio de Arroyo de la Encomienda constituye un punto de partida significativo de colaboración. A cambio, las instalaciones deportivas que ya existen en el municipio, y que se encuentran a escasos 500 metros del futuro edificio federativo, cobrarán vida sobre un manto de césped artificial. La propia Federación, la Delegación Provincial de Valladolid y los distintos Comités se ubicarán en un único edificio previsto para 2005.

Con los locales hasta ahora existentes (Plaza del Poniente y Padre Francisco Suárez) se hará frente al proyecto. La actual sede social ya conoce nuevo propietario, la Confederación de Empresarios de Castilla y León (CECALE) se interesó, desde un primer momento, por los amplios locales, un caramelo para cualquier empresa que desee instalarse en el centro de la capital castellano y leonesa.

## Un hogar de 3.500 m<sup>2</sup>

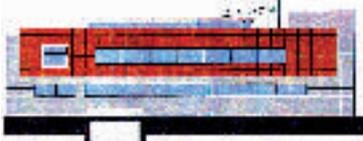
Carmen Alonso y Marta Pérez han elaborado el anteproyecto de la FCyLF. Las dos arquitectas, elogiadas por el presidente de la RFEF, durante la firma del convenio de colaboración, han creado un edificio funcional, moderno y con amplios espacios para actividades divulgativas como aulas y salas de reuniones. El edificio, con tres plantas, contará además con un sótano en el que estarán ubicados los almacenes, un garaje y un espacio destinado a reconocimientos médicos. En la planta baja todo se moverá bajo la mirada de un patio central que distribuirá los espacios restantes de la Delegación Provincial, el Centro de Tecnificación, la Escuela de Entrenadores, el Comité de Entrenadores, la Mutualidad de Futbolistas y todos los demás departamentos que requieran atención al público (licencias, competición, contabilidad, Comité de Árbitros...). Así en la primera planta se ubicarán los órganos disciplinarios, diferentes salas de reuniones, los despachos de los presidentes y la secretaría. Una superficie de 3.500 m<sup>2</sup> al servicio de nuestro fútbol. Una evolución continua en busca de un avance seguro hacia la prosperidad.



ALZADOS FRONTALES



ALZADOS LATERALES



# El futuro del fútbol español pasa por León

Los Iniesta, Juanfran, Sergio García... se dejaron ver el 30 de marzo por el Nuevo Estadio "Antonio Amilivia" de la capital leonesa. 4.000 espectadores acudieron a las instalaciones para ver de cerca el fútbol que maneja Armando Ufarte, el fútbol del futuro.

Y no decepcionó. Dos goles marcados por Sergio García y uno de Jonan calentaron la fría tarde leonesa. La Selección Danesa desplegó fuerza física en el terreno de juego, pero ni siquiera su jugador más conocido, Mats Timm, en las filas del Manchester United, pudo hacer nada contra la furia roja.

A las 19 horas de este amistoso accedían al "Antonio Amilivia" Ángel María Villar, presidente de la RFEF, y Allan Hansen, presidente de la misma institución futbolística en Dinamarca, éste último, encantado del trato recibido en tierras castellano y leonesas. Una vez más, recordando aquel memorable España-Armenia de la temporada 02/03, León dio la talla más que de sobra.

En el terreno de juego, la táctica ofensiva de España sub 21, suministró sus primeros resultados a los pocos minutos de la primera parte. De aquí en adelante, bonitas jugadas que se tra-



dujeron en dos goles posteriores fruto del buen trabajo y de la excelente comunicación existente entre la delantera. El buen estado del terreno de juego hizo más fácil el galope incesante de Iniesta, Sergio y Jonan, pese a la intensa lluvia caída durante los 90 minutos de juego.

La presencia de la Selección Española Sub-21 presumió de ser una experiencia fabulosa para los centenares de escolares, miembros de Escuelas Deportivas, que acudieron a presenciar el encuentro. Al igual que la oportunidad que se les brindó a los entrenadores de Fútbol Base de la provincia quienes asistieron a una conferencia ofrecida por Ginés Meléndez, Seleccionador Nacional Sub-16. El Club Deportivo Ejido organizó dicha actividad, aprovechando la coyuntura y bajo el nombre de IV Jornadas técnicas formativas para entrenadores. El moderador del citado acto fue Carlos Hugo García, Seleccionador Territorial de Fútbol.

España cerró un nuevo triunfo que anticipa los excelentes momentos que nos hará vivir este combinado en un futuro. León será, en más ocasiones, fiel testigo de ello.



## ESPAÑA: 3 - DINAMARCA: 0

**ESPAÑA:** Riesgo, Alexis (Carlos García, 46'), Peña (Bouzón, 65'), Melli, Jarque (Jonan, 46'), Vitolo, Juanfran (Arizmendi, 46'), Gabi, Sergio García (Ramis, 46'), Iniesta, Jonathan (Pina, 65). Suplentes: Moyá (p.s).

**DINAMARCA:** Ellegaard, Hansen Agger (Thygesen, 88'), Andreasen (Christensen, 71'), Hoegh (Kielstrup, 46'), Kamper, Würth, Svard (Braemer, 46'), Poulsen, Timm, Ramussen. Suplentes: Soerensen (p.s)

**GOLES:** 1-0. Sergio García (17'). 2-0. Sergio García (25'). 3-0. Jonan García (62').

**ÁRBITROS:** Duhamel. (Francia). Amonestó a Vitolo, por España y a Würth, por Dinamarca.

**ÁRBITROS ASISTENTES:** Sra. Labbe (último partido como Asistente Internacional y una de las primeras mujeres que accedió a la élite del arbitraje) y Sr. Cazali (Francia). Actuó como Cuarto Árbitro el leonés Sr. Guerrero Alonso.



**todoficina**  
CASH, s.l.

**TU TIENDA ESPECIALIZADA EN CONSUMIBLES  
INFORMÁTICOS Y MATERIAL DE OFICINA**

**NO  
CERRAMOS  
A MEDIODÍA**

- Consumibles informáticos
- Papel continuo
- Soportes magnéticos
- Etiquetas y etiquetadoras
- Carpetería y Archivadores
- Artículos de papelería y escritorio
- Cintas Impresoras y máquina escribir
- Rollos sumadora, Balanza.
- Rollos y pantallas Turno
- Cartuchos INK-JET
- Toner originales y compatibles
- Papeles especiales INK-JET color

TIENDA: Menéndez Pelayo, 5 - Tel.: 983 304 222 - TIENDA Y OFICINAS: Aluminio, 38. Pol. Ind. San Cristóbal - Tel.: 983 201 863



# Objetivo: Entrenarse con la Española

## David Montero

**S**iete futbolistas de la Comunidad de Castilla y León han recibido en estos meses la gran satisfacción de viajar a Madrid para entrenarse con la Selección Española de diferentes categorías (Enrique López, Jorge Alonso, Alberto López, Raúl Manasé y Xisco Nadal, Rafael López,). David Montero, el protagonista de hoy, además debutó y repitió entrenamiento. El resto tendrán su espacio en nuevas ediciones de *En Equipo*. Hoy, nuestro protagonista, un guardameta con clase: David Montero. La esencia de nuestro fútbol, ha entrado en juego.

*"Si digo la verdad fue una sorpresa y una alegría, todavía me acuerdo de cuando debuté con la Selección de Castilla y León Sub-17 en un partido contra Ceuta en la temporada 2001/2002". David Montero del Río es, hasta el momento, en la presente temporada, el único castellano y leonés que ha debutado con la Selección Española, en su caso, con la Sub-19. Nació en Santa Marta el 12 de marzo de 1985. Lleva 4 temporadas como guardameta de la U.D. Salamanca SAD.*

En confianza David, ¿qué sentiste cuando el seleccionador te dijo "¡sales!"?

*La verdad es que ya conocíamos quien iba a jugar y quien no porque Ufarte nos lo comunicó en el primer partido. Yo debuté en el segundo encuentro contra Eslovaquia y fue toda una emoción estar con la Selección Nacional Sub-19 aunque yo ya había jugado con la Sub-18 la temporada anterior, en un Campeonato en Lisboa contra las Selecciones de Suecia e Inglaterra.*

¿Quiénes y cómo te comunican tus convocatorias con la Selección?

*Me lo comunican desde mi Club. Esta temporada ya he ido a dos entrenamientos, el primero para el partido en el que debuté y éste último para el preparatorio del europeo. Además es más complicado jugar en la figura del portero por ser mucho más específica que un jugador de campo. Normalmente los Seleccionadores tienen catalogados a tres o cuatro porteros y no suelen cambiar para darle confianza con el equipo.*

La intensidad de trabajo será muy fuerte en los entrenamientos, pero, ¿existe también competitividad?

*Si que existe, de hecho no hay tiempo para la relajación, siempre se debe estar en tensión, intentando ganar tu puesto. Mi trabajo está hecho y yo creo que ha estado bien. En la primera parte un balón al primer palo, unas cesiones y algún balón colgado al área. En la segunda parte, el gol de penalti que, al contrario de lo que se dijo en la prensa de mi provincia, no lo provoqué yo, sino el lateral derecho.*

¿Para cuándo una nueva incursión en el fútbol internacional?

*Si por mí fuera, pronto. Mis relaciones con los compañeros cuando debuté con la Selección de Castilla y León y ahora con la Nacional han sido buenisimas.*

¿Con qué futbolistas has tenido más relación?

*Con todos ellos, son verdaderos profesionales. Con Soldado, del Real Madrid; Alfi, del Barcelona; Chisco, del Numancia; el portero del Espanyol, Ribas, y Juanfran, del Madrid. Son gente que juega en 2ª División "B" o que ya han debutado con sus primeros equipos.*

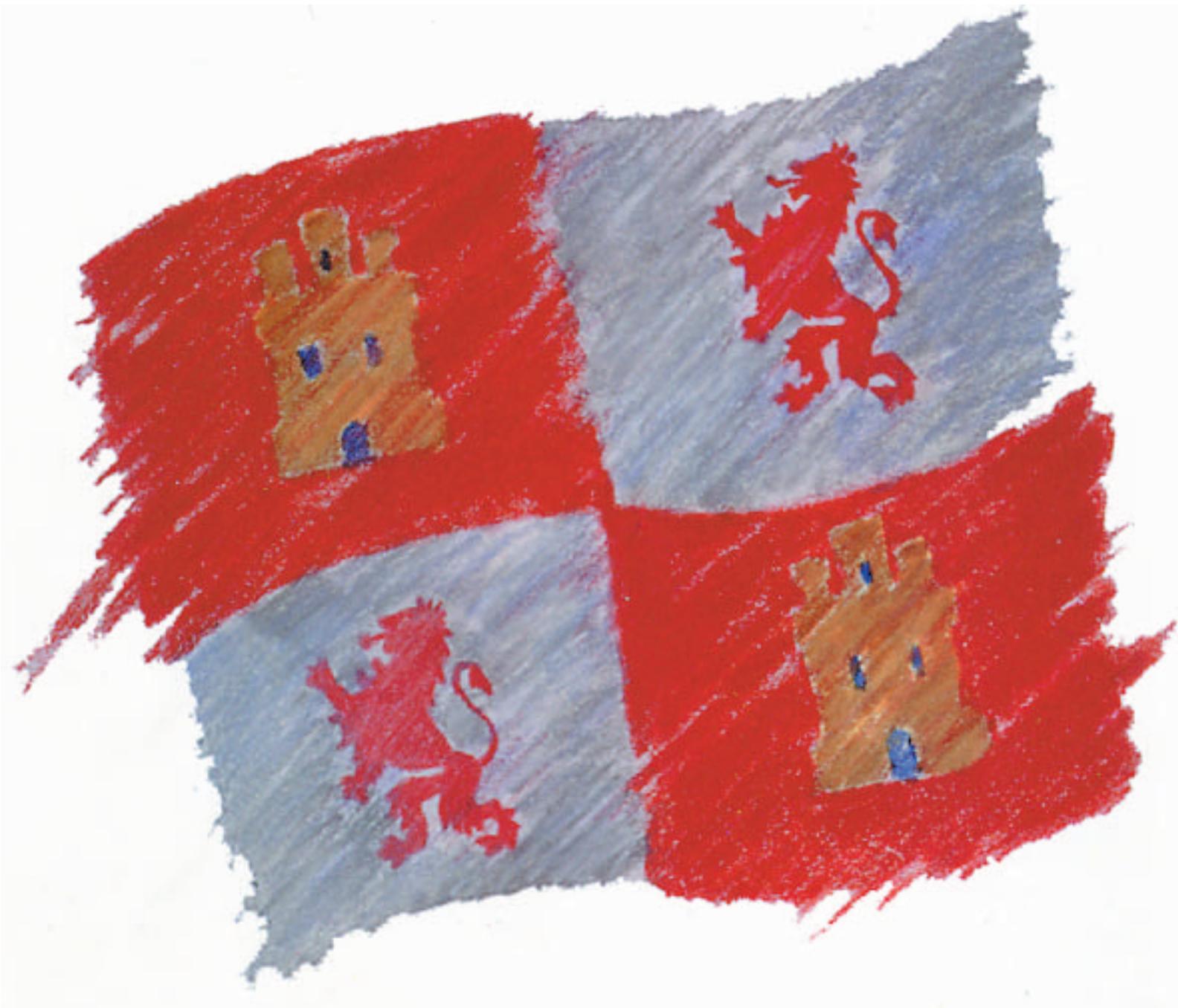
## FICHA PERSONAL

ÍDOLO DEPORTIVO: **Bufón, el portero de la Juve**

COLORES DEPORTIVOS: **Los del Salamanca**

UN ESTADIO: **El Helmántico en partidos oficiales**

TU FUTURO: **Espero mantenerme, pero si en pocos años no he conseguido estar en un equipo profesional, ya es muy difícil, aunque de momento los pasos los estoy dando, estoy en el buen camino.**



**CADA**  
**DÍA**  
**MÁS CERCA.**



# Estrellas en la cancha y en la grada

Las selecciones absolutas de fútbol sala de España y Rusia concentraron, durante varios días, toda la atención futbolística de la provincia burgalesa, buena parte de la Comunidad y de los aficionados del país. España, abanderada por un "centenario" como Julio García Mera, se desplazó hasta Burgos y Miranda de Ebro para medirse a una más que compleja selección rusa.



**GRUPO**  
**Gestecopy**

- Copiadoras digitales
- Fax
- Impresoras

Verbena, 9 - Renedo, 14  
47005 VALLADOLID  
Tfnos.: 983 211 585 / 211 693  
Fax: 983 211 362  
[www.gestecopy@teleline.es](http://www.gestecopy@teleline.es)

C/ Cortinas de San Miguel, 21  
49001 ZAMORA  
Tfno./fax: 980 535 552

C/ Niños del Coro, 4  
34005 PALENCIA  
Tfno./fax: 979 170 270



Con más brillantez en la pista que en las gradas, el Polideportivo Municipal de "El Plantío" vio como Julio se convertía en el jugador más veterano del combinado, desde aquel Torneo IV Naciones, disputado en 1994, donde debutó con la selección. Marcelino Maté, presidente de la Federación de Castilla y León de Fútbol; Alberto Vilar, en representación de la RFEF y el presidente de la Liga Nacional de Fútbol Sala, Santiago Márquez, quisieron homenajearle con varias placas conmemorativas.

En lo que al España-Rusia se refiere y tal como preveían los buenos entendidos y el seleccionador Javier Lozano, los rusos estuvieron más que a la altura y no desperdiciaron ni una ocasión. Rusia, llegada desde heladas tierras, calentó el partido de tal manera, que los de Lozano casi terminan quemándose. En el último minuto, Cogorro enganchó el esférico y dejó bien claro que aún a punto de escaldar, la selección rusa no llegó a chamuscar a los nuestros que salieron airosos de esta primera batalla.

En el desplazamiento a Miranda de Ebro los convocados de Javier Lozano debieron pensar que algo más se podía hacer con los contrarios y supieron plasmarlo en la cancha. Un partido preparado y diferente. Los hombres de rojo saben marcar en los primeros minutos y así "guiñar" al contrario con quien están tratando. Justo, Cogorro y Marcelo tranquilizaron al marcador y al aforo, completísimo, del Polideportivo Multifuncional del Polígono de Bayas de la capital ferroviaria. Tras el descanso, Cristian, junto a Pipe, los dos castellanos y leoneses de la selección, vieron como se colaba por su portería el solitario gol de Abyshev. Los mirandeses se recrearon del sobrado triunfo español. Tanto las estrellas de la cancha como quienes lo fueron de las gradas respondieron a la cita.



## ESPAÑA 5 - RUSIA 4

Polideportivo Municipal "El Plantío" de Burgos

**ESPAÑA:** Rafa, Kike, Fran Serrejón, Javi Rodríguez, Marcelo-. Cogorro, Julio, Justo Cáceres, Cobeta, Josema y Pipe

**RUSIA:** Zouev, Abyshev, Timoshenko, Shirochenkov, Khamadiev.- Markin, Zobzar, Malyshev y Raknimov.

**GOLES:** 1-0 Marcelo (M. 3). 1-1 Abyshev (M. 4). 2-1 Fran Serrejón (M. 24). 2-2 Shirochenkov. (M. 30). 2-3 Zobzar (M. 31). 3-3 Kike (M. 33). 4-3 Marcelo (M. 34). 4-4 Timoshenko (M. 38). 5-4 Cogorro (M. 40).

**ÁRBITROS:** Francisco Peña y Roberto Gracia (España).



## ESPAÑA 5 - RUSIA 1

Polid. Multifuncional del Pol. de Bayas de Miranda de Ebro

**ESPAÑA:** Cristian, Kike, Justo Cáceres, Cobeta y Cogorro.- Fran Serrejón, Javi Rodríguez, Marcelo, Julio, Pipe y Josema

**RUSIA:** Stepanov, Abyshev, Kobzar, Raknimov, Shirochenkov.- Timoshenko, Khamadiev y Markin

**GOLES:** 1-0 Justo Cáceres (M. 4) 2-0 Cogorro (M. 6). 3-0 Marcelo (M. 14). 3-1 Abyshev (M. 19). 4-1 Javi Rodríguez (M. 25). 5-1 Cogorro (M. 35).

**ÁRBITROS:** Francisco Peña y Roberto Gracia (España).



## LOZANO, un gran maestro para unos pequeños aprendices

*Cualquiera de nosotros, de niño, ha soñado con pegarle a un balón ayudado por sus ídolos futbolísticos, aquellos que vemos por televisión y que nos hacen vibrar. Algunos de los que hoy son niños cumplieron su sueño. Los pequeños componentes de la Agrupación Mirandesa de Fútbol Sala compartieron, durante más de una hora, chutes, tiros, paradas, risas y lecciones con el cuerpo técnico de la selección. Javier Lozano, atentísimo con los niños, enseñó trucos y secretos a unos ilusionados pupilos que primero pidieron autógrafos, y luego, no dudaron en marcar goles a sus ídolos.*

*Lozano también tuvo tiempo para ofrecer unas palabras de ánimo a la Selección de Castilla y León de Fútbol Sala Sub-18 de cara a la fase final del Nacional para lo que alegó "serenidad para no crear problemas en el campo y disfrutar haciendo las cosas como se están haciendo. Nunca debéis mirar al precipicio y pensar en si no ganáis. Suerte"*

# SORIA



## Un Sólido Presente y

## Un Futuro Esperanzador

**E**l fútbol soriano vive una edad dorada que ha adquirido mayor lustre con los éxitos recientes del Numancia, su máximo exponente, y la esperanzadora temporada actual. La delegación de Soria disfruta ahora de la férrea salud del balompié provincial que sobreviene al recoger los frutos de una siembra prolongada en el tiempo.

Aspira a seguir consolidando su buena trayectoria, pese a los contratiempos inherentes a Soria por su grave problema de despoblación y de falta de campos en la capital, que se trata de paliar con la remodelación del campo de San Andrés y la reciente inauguración de la Ciudad Deportiva del Numancia, ambas instalaciones incluyen terrenos de hierba artificial de menor mantenimiento y más horas de jue-

go. La delegación soriana, al igual que la mayor parte del fútbol provincial, no se puede entender sin mencionar dos nombres ligados a la Federación, y entre sí, por estrechos lazos de amistad y trabajo, Julio Revilla, el presidente de este organismo, y Ángel Tejedor, secretario de la delegación.

Julio Revilla ostenta el cargo de presidente desde hace 18 años al ocupar la vacante dejada por el anterior dirigente, Ignacio Sanz Arzuaga. Casi dos décadas de trabajo han permitido que la delegación, "siempre trabaje en equipo", haya batido en la actual temporada el número de fichas tramitadas. El récord alcanzado es de 1.058 fichas de jugadores, árbitros, técnicos... De esta cantidad solo quedan fuera las correspondientes al Numancia, de la Segunda División, que son controladas por la Federación Española directamente.

El número de jugadores y de equipos, éste último en torno al medio centenar, se traduce a su vez en un importante ajetreo futbolístico durante los fines de semana. La delegación supervisa cada jornada la celebración de más de 20 partidos de fútbol 11 y cerca de 15 de fútbol sala, pese a no contar con una competición federada de esta disciplina por un problema económico. Julio Revilla apunta esta posibilidad como una vieja aspiración, pero puntualiza que "resulta muy difícil que los equipos se impliquen en un torneo federado de fútbol sala al tener que aumentar gastos y buscar patrocinadores más potentes".

### **LAS AMBICIONES**

La reciente incorporación del fútbol femenino a la delegación soriana resulta todavía escasa en número, pero de gran importancia. Poder poner en marcha una competición para jugadoras de diferentes categorías aparece como un nuevo reto en el horizonte de una delegación, que no se pone techo. De momento, el fútbol soriano solo dispone de

dos equipos femeninos que compiten junto a los niños en edades alevín e infantil.

El arbitraje es otro capítulo. El deseo de aumentar este colectivo es compartido por todas las provincias. Soria cuenta en la actualidad con 37 colegiados, aunque las circunstancias excepcionales de cada fin de semana o los permisos reducen esta cifra, lo que obliga, a que los propios árbitros tengan que pitar varios partidos. Julio Revilla, siempre apuntado por Antonio Lasfuentes, explica que "necesitaríamos casi el doble de árbitros para completar todas nuestras exigencias".

### **EL PROGRESO**

El paso de los años se ha reflejado también en la propia fisonomía de la delegación de fútbol en Soria. De compartir un despacho con otros deportes, como el voleibol o el balonmano, la delegación ha pasado a disfrutar de una sede propia que fue inaugurada en febrero de 1997 y que la permite funcionar de manera autónoma a la hora de organizar cursos, conferencias o reuniones. La delegación también cuenta con un empleado y ya ha conseguido informatizar la mayor parte de sus contenidos así como 'colgarlos' en Internet a través del portal compartido con la Federación de Castilla y León.

A lo largo de los años, el presidente Julio Revilla considera este evidente progreso como uno de los objetivos cumplidos. El dirigente también recuerda con satisfacción "la celebración en Los Pajaritos de un partido internacional sub 21 entre España y Holanda, que supone uno de mis mejores recuerdos por la gran respuesta de los sorianos y la victoria".

### **NOMBRES PROPIOS**

Julio Revilla quiere elogiar al Numancia y sus gestores y recuerda que "tener un equipo en Segunda ahora o en Primera antes es un auténtico lujo y orgullo para una ciudad como la nuestra. El Numancia crea afición e

incita a los pequeños a practicar esta disciplina. Antes los niños eran del Madrid, del Barcelona... ahora son numantinos". Con otro ejemplo más modesto, el Norma, el presidente de la delegación explica como "el impulso de los directivos también es clave en esta puesta en común que es el fútbol. Si el Norma de Patxi Vizcarrá consigue jugar los play off de ascenso a Segunda División B, estaremos hablando de un tremendo éxito que premia su esfuerzo constante".

### **ASIGNATURAS PENDIENTES**

Dentro de la asignatura pendiente de la delegación aparece la futura incorporación de Ágreda y Ólvega a la delegación soriana después de su militancia en la Federación Aragonesa. La temporada 2005-2006 supondrán un punto y final a esta división. Julio Revilla se muestra comprensivo con los afectados por el problema social y económico del cambio, pero recuerda que "se trata de un acuerdo ya adoptado". El directivo también apunta que "estamos en la España de las autonomías y estos equipos son de Castilla y León".

Poder celebrar la llegada de algún futbolista soriano al fútbol profesional o que el Numancia pueda dar continuidad a jugadores de la cantera son otros puntos que llenarían de orgullo a la delegación. Soria cuenta con un equipo en Segunda División, cuatro en Tercera, uno en Regional Aficionados, uno en División de Honor juvenil y representantes en todas las categorías territoriales. Además, las ligas provinciales cuentan con una importante aceptación y sólo existe un vacío en edad juvenil por el problema del éxodo. La Liga Provincial se mueve en destacadas cifras de participación. La delegación consiguió, incluso, alcanzar la cifra de 16 equipos algo mermada esta temporada. Los combinados, a su vez, han optado por plantillas más amplias implicando a más jugadores en cada municipio y consiguiendo el mencionado récord de fichas con más de un millar.

# LEÓN FF

## Un pionero en la división de honor

La idea de formar un equipo de fútbol femenino se origina en 1985, cuando un grupo de chicas, como si de una fiesta se tratase, disputan un encuentro entre solteras y casadas. Ese punto de referencia empieza a germinar ese mismo año. Comienza a reunirse y a participar en amistosos (pachangas, que se dice). Así Carmen, Chucha, Elena, Petri, Consuelo, Maite, Conchi, Yoli, Merce, Rosa, Mariam, Pris, Carmen II y Begoña, compondrían la primera formación del equipo. Mientras que el cuerpo técnico estaría formado por Losada, como entrenador; Joaquín Pelletero, preparador y Juan Carlos, ayudante. El rojo, en la camiseta, y el blanco en el pantalón sería su distintivo (siempre fieles a sus colores). La Palomera sería su casa y, lo que empezó como un juego, pronto daría un gran paso. El León Fútbol Femenino quedaría constituido el 11 de diciembre de 1986 con el nombre de Club Deportivo Puente Castro Femenino. El paso ya estaba dado.



Sería a partir del año olímpico 1992, cuando viviría sus años más dulces. En el 92-93 jugó las semifina-

les de la Copa de la Reina. En el 93-94 tras ganarse el ascenso a División de Honor ante el Atlético Málaga también lograría alzarse con la III Copa de Castilla y León, por tercera vez consecutiva.



### LA ACTUALIDAD

El primer equipo milita en Primera División Nacional desde 1995. La primera plantilla lleva andada una gran temporada y su objetivo es que le entidad futbolística llegue a las cien practican-tes. El club está dotado de fútbol base con el León B que milita en la Primera Regional Femenina (Marta, Ruth, Atenea, Rocío, Satue, Sara, Ceci, Mónica, Alba, Marta, Sheila, Jane, Mariana, Tania, Pilar, Esther, Cota, Elisa, Elba, Lidia y Sil-



# La mejora de imagen de

## El Montecillo

Debe su nombre a la zona donde está ubicado.

**El Estadio Municipal de El Montecillo se fundó el 8 de diciembre de 1977, con el encuentro de inauguración que enfrentó a la Gimnástica Arandina contra el Guadalajara, siendo el resultado favorable a los locales por un 1-0.**

Cinco clubes han disfrutado del campo durante estos veintisiete años: La S.D. Gimnástica Arandina, la Unión Deportiva Aranda, el Santa Catalina Club de Fútbol, la Arandina Club de Fútbol y la Gimnástica Arandina de Veteranos.

Las medidas del terreno de juego son de 102x66 metros y su superficie de hierba natural.

Desde su existencia ha sufrido algunas reformas, aunque la más considerable se está produciendo actualmente.

La primera de ellas se realizó con motivo de la Olimpiada Juvenil en el año 1991 –tras veintiún años sin modificación alguna-. Se realizaron reformas en los vestuarios y el terreno de juego, el cual se cerró por primera vez. Doce años más tarde, en la pasada temporada (2002-2003) se construyó alrededor del campo una pista para bicicletas.

La principal modificación se está llevando a cabo este año. Las obras se están desarrollando en los bajos de la tribuna principal, donde se tiene previsto la construcción de seis vestuarios para jugadores y dos más para los árbitros, además de la incorporación de varias salas para prensa, enfermería, aseos... Además de realizar una reforma en las cubiertas de ambas tribunas, debido al deterioro sufrido durante el paso del tiempo.

El presupuesto barajado para la realización de las obras de los vestuarios es de 450.000 euros, mientras que para las cubiertas de las



tribunas se cuenta con 113.000 euros. Esta partida la cubre íntegramente el Ayuntamiento de Aranda de Duero, propietario del terreno.

De los cinco meses fijados en un principio para el término de las nuevas reformas, el cometido no se ha podido llevar a cabo y tras un año de obras, se espera que el campo esté remodelado para el inicio de la nueva temporada 2004-2005.

Actualmente los clubes perjudicados son la Arandina Club de Fútbol y la Gimnástica Arandina de Veteranos, aunque al cabo del año pasa mucha gente por el Estadio Municipal de El Plantío. Entre ellos realizan sus entrenamientos y correspondientes partidos la Arandina CF, en todas sus categorías: Tercera División, juveniles, alevines, benjamines y prebenjamines; la Gimnástica Arandina de Veteranos de Regional Aficionados, junto a sus diferentes equipos de juveniles, cadetes, alevines, benjamines y prebenjamines; además de los equipos de atletismo y su escuela; boxeadores y diferentes colegios.

Las obras han sido decisión del Ayuntamiento de la capital ribereña, debido al reclamo y presión de cientos de deportistas. Una empresa privada es la encargada de llevar a efecto las obras del campo

## Las obras se están desarrollando en los bajos de la tribuna principal (vestuarios, aseos, salas de prensa y enfermería) y en las cubiertas de ambas tribunas

que tiene ya más de cinco lustros.

Una vez que se finalicen las obras del ala oeste de El Montecillo, y las cubiertas, las próximas prioridades serán: la mejora de accesos e iluminación, vestuarios también en la tribuna

este, los campos anexos de hierba artificial, un edificio de usos múltiples, un aparcamiento y una urbanización, además de la creación de vías de acceso que comuniquen el estadio con el parque y el recinto ferial.

El terreno de juego se encuentra en buenas condiciones, pero aún así siempre caben las mejoras, como es el caso del sistema de riego, ya que actualmente esto se hace a través de manguera; además deben ampliarse el número de focos, el marcador es digital, con tiempo y goles, las gradas son todas con asientos y lo más importante es la mejora que debe efectuarse en los accesos.

La ciudad de Aranda de Duero cuenta con el Estadio de El Montecillo que se compone de un campo central, pistas de atletismo, dos campos grandes, uno de ellos convertido en dos para la práctica de Fútbol-7, que recibe el nombre de 'Patatar'.

El Campo Virgen de la Viñas que es de tierra.

El Polideportivo Michelín que consta de dos campos, uno de hierba natural y otro de tierra.



# Gráficas Guerni

**ESTAÑO, N° 25**

**(Políg. San Cristóbal)**

**TELEF. 983 30 03 77**

**FAX 983 39 77 57**

**47012 VALLADOLID**

**E-mail: [guerni@teleline.es](mailto:guerni@teleline.es)**

- **Folletos • Catálogos**
- **Revistas • Carteles**
- **Impresos en General**

# EL ZAMORA C.F. CUMPLIÓ 35 AÑOS

*El año 1968, tan especial a causa de efemérides diversas, incluso a nivel internacional, vio también el nacimiento del Zamora CF como tal.*

*En el otoño de aquel año, y tras la desaparición del antiguo e histórico Atlético de Zamora a comienzos de los 60 que había propiciado la ausencia de fútbol de nivel en la capital zamorana, un grupo de entusiastas zamoranos se lanzó a la aventura del relanzamiento de un club importante en la misma.*



**E**l 16 de octubre el primer presidente que tuvo el Zamora CF, Germán Díez Costa, daba cuenta a las autoridades civiles de la época (Gobernador Civil, presidente de la Diputación y Alcalde de la ciudad) de los primeros pasos que daba el club naciente.

Una semana más tarde, el 23 de octubre del 68, se constituyó la primera junta directiva que tenía, junto al primer presidente, tres presidentes de

honor y 16 directivos más.

El 7 de noviembre, el Zamora CF es inscrito oficialmente a nivel federativo, y el día 10, disputa el primer partidos de toda su historia, de carácter amistoso.

Se enfrenta a la agrupación de veteranos del Real Valladolid, en el extinto ya Ramiro Ledesma, con triunfo zamorano por 3-0, y 36.000 de la antiguas pesetas de la época de taquilla.



El primer encuentro oficial lo disputan los rojiblancos el 6 de enero de 1969, el mismo día que se cumplían los 25 años del primer partido en el viejo campo de Pantoja del desaparecido entonces Atlético de Zamora.

En esa fecha, no existiendo competición de liga regional, disputándose las fases provinciales e interprovinciales de ascenso a Tercera División, el Zamora derrotó al equipo local del Cervezas Damm por 6-0.

Desde aquel día y hasta el pasado 31 de diciembre de 2003, el Zamora CF ha disputado 1.463 partidos oficiales, repartidos entre 1.372 de Liga, 27 del anti-

guo campeonato de España de aficionados, 48 de Copa y 16 de la Copa Federación.

El balance es de 669 partidos ganados, 346 empates y 450 perdidos, con 2.128 goles conseguidos y 1.512 encajados.

A lo largo de todos estos años un total de 431 futbolistas han defendido la camiseta rojiblanca del Zamora.

De todos ellos el que más partidos oficiales disputó fue Vicente León, con 464, seguido de Vicente Merino, con 386; Neke, con 376; José Luis Aguado, con 337, y Manolo Garrote, con 319.

El máximo goleador de todos los tiempos es el salmantino

Marcelino Mateos, que anotó un total de 72 goles en 6 temporadas, 68 en Liga y 4 en Copa.

El elenco de grandes goleadores rojiblancos se completa con el asturiano Toño Ruiz, con 58 goles; el salmantino Agustín Pollo, con 49, y los zamoranos Paco Garzón, con 47, y Vicente León, con 46.

El año 2004, tras las turbulencias que ha dejado el anterior en su tramo final, se espera que sea de mayor tranquilidad general y de acercamiento a los objetivos deportivos previstos con la mayor dignidad posible..., como siempre se ha hecho en el Zamora durante 35 años.



SERVICIO INTEGRAL PARA LA OFICINA

PAPELERIA CONSUMIBLES

OFIMÁTICA MOBILIARIO

Delegado de todo para la oficina




Colaborador de socios seguros viajes





[www.oficyl.com](http://www.oficyl.com) [oficyl@oficyl.com](mailto:oficyl@oficyl.com)



983 342 819 (y Fax) 666 496 983

# No es justo hablar de justicia

Las selecciones Sub-18 y Sub-16 volvieron a casa con tres derrotas por la mínima y una última victoria que no supuso ninguna variación en la clasificación final. Lo inesperado de este desenlace, ya que los futbolistas juveniles partían con posibilidades de clasificación si ganaban todos sus encuentros, decepcionó a casi todos y relegó a nuestras selecciones a pensar en la próxima temporada.

Ser un equipo fuerte que, en algunas ocasiones, gana y, en otras pierde, no ha sido bastante para que, deportivamente hablando, se haya hecho justicia a lo ofrecido. Pero no es justo hablar de justicia cuando de lo que estamos tratando es de fútbol. La justicia la imparte el propio juego y, aunque a veces parezca lo contrario, no así algún juez. Los triunfos y derrotas de cualquier combinado obedecen, casi siempre, al juego extendido en el campo de batalla y equilibrar el ganar con aportar algo

más que goles es lo que se persigue. Los cadetes hicieron mejor partido el primer día contra los anfitriones. Éstos se vieron en serios apuros gracias a los ataques continuos de Alberto y Quique y las fabulosas intervenciones del portero Marcos González. Los primeros 25 minutos del encuentro fueron enteramente rojiblancos, el fatídico final, llegó con un remate de cabeza del osasunista Echaide, cuyo disparo, también para sorpresa de él, se coló por la red castellana y leonesa.





Selección de Castilla y León - SUB 18



Selección de Castilla y León - SUB 16

### LOS HERMANOS MAYORES

En cuanto a sus hermanos mayores, completaron un mejor partido en la segunda jornada, sin embargo, el partido contra Navarra apuntó estuvo de quedarse en un bienvenido empate. En el primer minuto del encuentro comenzaba marcando Enrique para el equipo local, sin embargo, Manasé, en un potente tiro de falta, dejaba abierto el marcador con el empate a uno. A punto de concluir el primer tiempo los Navarros sentenciaron el juego transformando la pena máxima en el gol del desempate.

El resto del encuentro, una búsqueda incesante de errores del contrario.

### SIN OPCIONES

A pesar de acudir a la segunda jornada sin ninguna posibilidad de clasificación, los futbolistas de Castilla y León no descuidaron su juego.

Los Sub-16 terminaron por acomodarse en un encuentro no muy bueno, allanado para los extremeños gracias a un gol temprano. La selección de Valencia, en esta categoría, resultaría clasificada. Los Sub-18 supieron dinamizar el encuentro contra los de Bejarano en una fría tarde amenizada por la frescura de los futbolistas castellanos y leoneses. El protagonista de la victoria fue Galán, quien milita en la Cultural y Deportiva Leonesa SAD, marcando el premio para el combinado. Navarra resultaría clasificada, en su propia tierra, para disputar la posterior fase. Nuestras Selecciones de futbolistas regresaron de Pamplona con las sensaciones encontradas de haberse supuesto vencedores y saberse perdedores de una competición en la que dieron mucho y recogieron poco.

## RESULTADOS

Navarra sub 16 – Castilla y León sub 16	1-0
Navarra sub 18 – Castilla y León sub 18	2-1
Castilla y León sub 16 – Extremadura sub 16	0-1
Castilla y León sub 18 – Extremadura sub 18	1-0

### CASTILLA Y LEÓN SUB 16

1. Daniel Pereira 'Dani', Cultural Deportiva Leonesa
2. Borja Fernández 'Borja', DS Ponferradina
3. Alfonso Cruz 'Alfonsito', UD Salamanca
4. Javier Modrego 'Modrego', Real Valladolid CF SAD
5. Víctor Loma 'Víctor', CI La Amistad
6. Javier Castrodeza 'Castrodeza', Real Valladolid SAD
7. Jonathan Cantera 'Jonathan', Real Valladolid SAD
8. Ángel J. Fernández 'Ángel', Cultural Deportiva Leonesa
9. F. Alberto López 'Alberto', Real Valladolid SAD
10. José María González 'Chema', AD Amanecer
11. F. Javier Hernández 'Javi Hernández', UD Salamanca SAD
12. Miguel Zábaco 'Zábaco', Burgos UD
13. Marcos González 'Marcos', UD Salamanca SAD
14. Jesús Hernández 'Jesús', UD Salamanca SAD
15. Gonzalo Barrigón 'Barri', CI Amistad
16. Álvaro García 'Álvaro', UD Salamanca SAD
17. Sergio García 'Sergio', Zamora CF
18. Enrique López 'Quique', UD Santa Marta SAD

### CASTILLA Y LEÓN SUB 18

1. José A. Ruiz 'José', Real Valladolid CF SAD
2. Álvaro Tejedor 'Álvaro', UD Salamanca SAD
3. José L. García-Bernalt 'José Luis', UD Salamanca SAD
4. Carlos M. Llamas 'Carlos Manuel', Cultural Leonesa
5. Elías Mitadiel 'Elías', Puente Castro CF
6. Raúl Manasé 'Manasé', UD Salamanca SAD
7. Aureliano Escalante 'Pirri', Real Valladolid CF SAD
8. Jesús Alonso 'Jesús', CP Colegio Diocesano
9. David Murciego 'Murci', Cultural y Deportiva Leonesa
10. José A. Pedrosa 'Galán', Cultural y Deportiva Leonesa
11. Álvaro López 'López', Puente Castro FC
12. Miguel Á. Baltanás 'Baltanás', Real Valladolid CF SAD
13. David Fernández 'David', CF Peña
14. Luis M. Rodrigo 'Luismi', CD Numancia
15. Daniel Pérez 'Pecas', Deportiva CF
16. Pablo Carvajal 'Pablo', Zamora CF
17. Javier Beneítez 'Beneítez', UD Salamanca SAD
18. Jairo Domingo 'Jairo', SD Gimnástica Segoviana

# Cara y Cruz

Las Selecciones de Fútbol Femenino de Castilla y León dieron por terminada la competición 2003/2004 en tierras gijonesas durante el mes de febrero. Tres días invernales de concentración tuvieron como resultado tres derrotas y una victoria, ambas selecciones vieron la cara y la cruz de dos contrincantes difíciles de batir.

En la primera jornada, Asturias jugaba en casa y eso, se quiera o no se quiera, influye. Los campos federativos de Roces ofrecieron, también, dos caras a nuestros combinados. La suerte cayó del lado de las sub 17 ya que disputaron sus encuentros en el campo nº 1, de los dos, el que se encontraba en mejor estado.

La buena actitud y predisposición de nuestras féminas estuvo patente en todos los ámbitos de las jornadas de campeonato, una actitud de auténticas futbolistas, todas ellas conocedoras de portar lo mejor del fútbol femenino de la Comunidad.

Los dos encuentros iniciales nos dejaron una derrota y una victoria. Las futbolistas de categoría sub 17 lucharon en un partido agresivo. Los errores defensivos de las rojiblancas ayudaron a las anfitrionas que, poco a poco, se hicieron con el encuentro. Tras el empate de Castilla y León a uno en la primera parte, todo quedaba abierto, sin embargo, la futbolista Yaiza, que milita en el Oviedo Moderno CF, hizo las veces de verdugo empotrando en la portería arlequinada tres de los cuatro tantos astures.

## MIMI Y MOLI MARCAN

En el encuentro de categoría sub 25 los arranques de fuerza de las de Carlos Hugo, además del buen

**Clase Supra**



**La otra forma de viajar...**



más espacio, más comodidad, mejor servicio



hacer de Mimi y Moli, llevaron a la victoria. Las caras de satisfacción en el combinado se hacían patentes tras finalizar el encuentro cuyo resultado añadía positivismo a esta II Fase a pesar de que las posibilidades de clasificación eran, desde un principio, inexistentes.

## SUPREMACÍA VASCA

El impredecible y caprichoso tiempo tuvo, en esta última jornada, muy pendientes a las selecciones. En ambos encuentros, el tiempo, la lluvia y el intenso y constante frío disminuían la atención en el juego desplegado e hicieron a nuestras futbolistas auténticas valientes a la hora de disputar el encuentro. La defensa de los colores por parte de las convocadas fue pobre e insuficiente. El ritmo marcado por las selecciones vascas fue decisivo y supieron coger sitio en ambos choques. Al fin y al cabo, el País Vasco continúa siendo un diamante en bruto en cuestiones de fútbol femenino.

Tan sólo el grupo de sub 17 pudo plantar cara a las de Ander A. Larrea, quienes, en los primeros 45 minutos, vieron diezados sus despliegues ofensivos por la eficaz cohesión de grupo realizada por las castellanas y leonesas. Sin duda, este grupo de futbolistas ofrecerá estabilidad y muchas alegrías a la categoría sub 17 del fútbol femenino de nuestra Comunidad.



El presidente de Honor de Castilla y León, Mario Luis Morán hace entrega de una placa conmemorativa de debutante a una jugadora

# RESULTADOS

*II Fase del Campeonato de Selecciones  
Autonómicas de fútbol femenino sub 25 y sub 17*

<b>Castilla y León sub 17 – Asturias sub 17</b>	<b>2-4</b>
<b>Castilla y León sub 25 – Asturias sub 25</b>	<b>2-0</b>
<b>Castilla y León sub 17 – País Vasco sub 17</b>	<b>0-3</b>
<b>Castilla y León sub 25 – País Vasco sub 25</b>	<b>0-5</b>



## Castilla y León sub 17

1. Cynthia Tapia Cebrían 'Cynthia', de la AD Victoria
2. Marta Hurtado Pérez 'Marta', del CD Nuestra Señora de Belén
3. Naiara Elena Tejado 'Naiara', del CD Nuestra Señora de Belén
4. Tania Sánchez Lucas 'Tania', del CD Amigos del Duero
5. Noelia Alonso Tejido 'Noelia', del CD Nuestra Señora de Belén
6. Alicia Duque Calvache 'Ali', de la SD Zamora FF
7. Eva Pérez González 'Eva', del CF Promesas Ponferrada
8. Beatriz Martín Agudo 'Bea', del CP Casa Social Católica
9. Sara Sánchez Sarrión 'Chiru', del CP Casa Social Católica
10. M<sup>a</sup> Carmen Concellón Gómez 'Mamen', de la AD Victoria
11. Vanesa Blanco González 'Vanesa', del CD Amigos del Duero
12. María Padilla Rojo 'María', del CF Promesas Ponferrada
13. Estela de Juana González 'Estela', del CD Nuestro Señora de Belén
14. Patricia Martínez Augusto 'Patri', del CD Fuentes Nuevas
15. Judith Toquero Sanz 'Judy', de la AD Victoria
16. Sandra Ibáñez Medina 'Sandra', del CD Nuestra Señora de Belén
17. Ana Morales Granado 'Morales', del CD Nuestra Señora de Belén
18. Cristina Jiménez Martín 'Cris', del CP Casa Social Católica

SUB 17



## Castilla y León sub 25

1. Natalia Estévez Fraile 'Natalia', del SD Zamora FF
2. Elena Manzano Andrés 'Elena', del CD Nuestra Señora de Belén
3. M<sup>a</sup> José Nuño Martín 'Jose', de la AD Navega
4. Noelia Garrido Ramón 'Noelia', de la AD Navega
5. Raquel Alonso Rodríguez 'Rachel', del SD Zamora FF
6. Raquel Alvarado Vaquero 'Raquel', del CP Casa Social Católica
7. Natalia García Pérez 'Nata', de la Peña Centenario Athletic Club Bilbao
8. Sara Fernández Fernández 'Sara', del CD Amigos del Duero
9. Cristina Martín Gómez 'Grilla', del CP Casa Social Católica
10. Lorena Muñoz Hernández 'Lore', del CP Casa Social Católica
11. Noelia Quintero Fraile 'Noe', del CD Nuestra Señora de Belén
12. Tania García Castro 'Tania', del SD Zamora FF
13. Laura Barriga Montejo 'Laura', del SD Zamora FF
14. María Teresa Jiménez Nieves 'Maite', del CP Casa Social Católica
15. Miriam Muñoz Antolín 'Mimi', del CD Nuestra Señora de Belén
16. María Salgado Palao 'María', del CD Amigos del Duero
17. Verónica Molinero San Martín 'Moli', del CD Nuestra Señora de Belén

SUB 25

CONTRA TODO PRONÓSTICO DEL EXTERIOR Y CON LA SEGURIDAD DE QUIENES LES HABÍAN VISTO JUGAR, LA SELECCIÓN DE CASTILLA Y LEÓN DE FÚTBOL SALA SUB-18 HA ALCANZADO LA CIMA DEL CAMPEONATO NACIONAL. CASTILLA Y LEÓN, CON SUS COLORES, SU AFICIÓN Y SU CUERPO TÉCNICO SUCUMBIÓ A LOS ENCANTOS DE UNA COPA: LA DE CAMPEONES.

# ¡SOMOS CAMPEONES DE ESPAÑA!

Las fantásticas instalaciones de la Ciudad del Fútbol albergaron la fase final de esta competición que atrajo hasta Las Rozas cuatro selecciones: Aragón, Murcia, Madrid y Castilla y León. Ya en la noche anterior al primer encuentro los rumores corrían por los amplios pasillos de la Residencia de la RFEF con la posibilidad de que fueran los mismos combinados de la temporada pasada, Madrid y Murcia, los finalistas de nuevo. Castilla y León dejó paso a Madrid pero relegó las posibilidades murcianas.

Madrid derrotó a Aragón por un más que contundente 3-9 en el encuentro que se desarrolló antes de la semifinal que enfrentó a Murcia y Castilla y León. Los de Raúl González reflejaron en la can-



cha ante los campeones nacionales de la pasada campaña todas las enseñanzas que quedaron reflejadas anteriormente en la pizarra que sirvió de ejemplo en las explicaciones del entrenador. En el primer perdían de uno. El segundo tiempo dio respuesta a su interrogante de por qué no podían ganar. De un terrible zarpazo, Rubén reventó la portería contraria e inauguró el marcador de la alegría. Con una defensa todavía en orden y unos puntos de ataque importantes, Luis consiguió el segundo. Más tarde, Edu Pérez, vio como las redes murcianas se sostenían en solitario y desde más allá del medio campo, logró el 3-1. Desde el banquillo, quedaban tan sólo unos minutos, se atisbaban las primeras sonrisas. Éstas se hicieron más visibles cuando Aarón marcó el definitivo 4-1.

**LA GRAN FINAL:** A la mañana siguiente, el color rojo impregnaba el pabellón "Ciudad del Fútbol". El rojo de Madrid y el rojo de los castellano y leoneses que acudieron hasta Las Rozas para animar a los futbolistas. Banderas, banderines, vítores y muchas ilusión que hacían más cercano la final fuera de casa. El partido comenzó igual que lo hizo el día anterior, perdiendo, y, terminó, de idéntico modo, ganando. Todos pudieron percibir la superioridad técnica de los arlequinados, la rapidez de unos, la picaresca de otros y las paradas de un flamante guardameta permitieron realizar la proeza. Ser campeones de España. Tras el despertar del segundo tiempo, nada pudo hacer el grupo madrileño. La portería de Edu, imbatible; la puntería de Lin, impecable; la visión de Edu, inteligente; la sabiduría de Luis, maestra, y el oportunismo de Duque, hicieron posible que la alegría se desbordara en cada una de las personas que ese día vestían con corazón castellano y leonés.





# Hoteles Suco



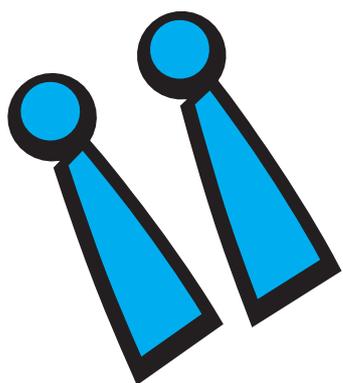
**H\*\*\*\* Europa Centro**  
 34220 Magaz de Pisuegra  
 Palencia  
 Tel. 979 784 000  
 Fax 979 784 185  
 e-mail: [hoteleuropa@mundivia.es](mailto:hoteleuropa@mundivia.es)

**H\*\*\* Castilla Vieja**  
 Avda. Casado del Alsal, 26  
 34001 Palencia  
 Tel. 979 749 044  
 Fax 979 747 517  
 e-mail: [h.castillavieja@mundivia.es](mailto:h.castillavieja@mundivia.es)

**H\*\*\* Area Suco**  
 Ctra. Burgos-Portugal, km. 54  
 34250 Quintana del Puente - Palencia  
 Tel. 979 792 111  
 Fax 979 792 353  
 e-mail: [reservas@hotelesuco.com](mailto:reservas@hotelesuco.com)

**H\*\* Don Rodrigo**  
 C/ Los Gatos, 1 (próximo a Catedral)  
 34005 Palencia  
 Tel. 979 706 280  
 Fax 979 706 281  
 e-mail: [h\\_donrodrigo@mundivia.es](mailto:h_donrodrigo@mundivia.es)

**H\*\* Suco**  
 Ctra. Burgos-Portugal, km. 45  
 34257 Villodrigo - Palencia  
 Tel. 947 166 016  
 Fax 947 166 117  
 e-mail: [reservas@hotelesuco.com](mailto:reservas@hotelesuco.com)



# Camp



Aarón  
La Escuela - Caja Segovia



Adrián  
CD Albense (Salamanca)



Dani  
Ruta Leonesa FS



Duque  
FS Peñalba (Valladolid)



Edu Pérez: Capitán  
River Castilla FS (Burgos)



Edu Peña  
River Castilla FS (Burgos)



Iván  
Atlético Benavente (Zamora)



Lin  
La Escuela - Caja Segovia



Luis  
Puertas Deyma FS (León)



Marcos  
Ruta Leonesa FS



Nacho  
Atlético Benavente (Zamora)



Rubén  
La Escuela - Caja Segovia

# eoones



**GOLES:** 1-0 Abdel. 1-1 Aarón. 1-2 Lin. 1-3 Edu. 1-4 Luis. 1-5 Lin. 2-5 José. 2-6 Luis. 3-6 José. 3-7 Duque. 4-7 José

**ARBITROS:** Aitor García Fernández y Iñaki Ventayol Echet (Comité Vasco).

**ANOTADOR:** M<sup>a</sup> Jesús Rebliget (Comité madrileño).

*Amonestaron por Castilla y León a Lin; Madrid: Jesús (doble amarilla) y Rubén (doble amarilla).*

## FICHA TÉCNICA

### Castilla y León:

Edu, Luis A., Iván, Edu Pérez, Rubén –cinco inicial-, Duque, Marquitos, Lin, Dani, Adrián y Aarón.

### Madrid:

Jesús, Pablo, Julio, Santinel, Javier –cinco inicial-, Rubén, Luis, José, Dani, Carlos, Abdel y Mario.

## WE'RE THE CHAMPIONS:

Las autoridades presentes en el palco repartieron las medallas y Edu levantó la Copa al tiempo que el tradicional "We're the Champions" retumbaba en el Pabellón. Alguna lágrima, ahogada en la ducha de los vestuarios, reflejaba la compensación que ha supuesto la Copa a todo un año de duro trabajo diseñado desde el Centro de Tecnificación. ¡Gracias, Selección!

# Cuatro ilusionadas debutantes

*El fútbol sala femenino salió a escena en tierras bilbaínas en marzo. Las chicas se enfrentaron a las selecciones de País Vasco y Cataluña en el Colegio Indautxu frente a una afición que llevó, con su ánimo, a los anfitriones hacia la victoria. Las jugadoras de la selección, cuatro de ellas en calidad de debutantes –Juana, Aída, Vanesa y Laura-, disputaron los encuentros y pecaron de cierta inexperiencia frente a sus rivales, dejando escapar ocasiones de gol que bien habrían podido dar la vuelta al marcador.*

El horario resultó un tanto atípico dentro de lo que es habitual en los Nacionales. La competición transcurrió con una excesiva rapidez. En el encuentro contra Euskadi, las arlequinadas buscaron posiciones, pero éstas, se quedaron en el lado vasco. La lucha constante de las de Javier Miranda dio frutos en los primeros 20 minutos. La segunda parte tuvo color y sabor rojiblanco. La jugadora debutante de la Universidad de Valladolid, Juana López, se emocionó en el momento que marcó su gol de estreno. Eva, portera de la AD Arturo Eyries, realizó una excelente actuación salvando al equipo de peligros en su área.

## LA LECCIÓN APRENDIDA

Como bien afirmaba el seleccionador castellano y leonés, el vallisoletano Raúl González, "el juego que realizan nuestras jugadoras es el correcto y el que seguiremos aplicando", así, en el segundo encuentro, las arlequinadas saltaron a la pista con las tácticas y la lección bien aprendida. Las directrices marcadas por los técnicos se mantenían, bien amarradas, en sus cabezas, esperando el momento para ponerlas en práctica. Los tantos de Eva y Yoli hacían presagiar un desenlace favorable. Se había remontado el marcador 0-1 y todo apuntaba a un buen juego elaborado, gracias al excelente marcaje y una fantástica actuación de ambas porteras. Tras el descanso, los errores defensivos tuvieron la culpa del fatal final. Los goles hicieron mella en la moral y el físico de las castellano y leonesas. Finalmente el combinado dirigido por la entrenadora Sofía Amado fue quien pasó a la fase final. Madrid-Cantabria y Cataluña-Andalucía lucharán por el título nacional. La entrega de diplomas y medallas acreditativas de la participación de las jugadoras con la Selección de Castilla y León fue un momento dulce para las debutantes, la recompensa del Campeonato.



### Selección de Castilla y León:

Eva, Carmen, Marta, Aída, Pedraja, Ana, Laura, Ali, Leti, Juana, Vanesa y Laura Hernando



Las chicas del combinado Castellano y Leonés atienden las instrucciones del seleccionador Raúl González antes de salir a la cancha.

## RESULTADOS II FASE

Euskadi – Castilla y León 3-1

Castilla y León – Cataluña 2-5



# *Viña Pedrosa*

“Su personalidad especial,  
bien definida, le distingue”

... *Con Nombre Propio*

**Bodegas Hnos. Pérez Pascuas**

**Ctra. Pedrosa a Roa, s/n - 09314 Pedrosa de Duero (Burgos)**

Telf. 947 530 100 - Fax 947 530 002 - [vinapedrosa@jet.es](mailto:vinapedrosa@jet.es) - [www.mmteam.interbook.net/perezpascuas/](http://www.mmteam.interbook.net/perezpascuas/)

# CON CAPACIDAD de Unión

Una vez más, y con similares ilusiones, las finales de los II Campeonatos Provinciales de fútbol sub 18 y sub 16 estuvieron presentes el día de la fiesta de Castilla y León. Las instalaciones deportivas de Medina de Ríoseco fueron el inmejorable escenario para la pugna por la Copa. La selección palentina de Manuel Vidal intentó imponer su juego en la primera parte, sin embargo, Valladolid fue quien se hizo con el con-

trol en la segunda, consiguiendo el gol de la victoria y proclamarse campeones en sub 16 (2-1). El encuentro de categoría sub 18 mantuvo la incertidumbre hasta el descuento, momento en el que se llegaría al empate (1-1). Valladolid y León tuvieron que enfrentarse a la nada justa tanda de penaltis. León anotó cuatro goles, mientras que Valladolid sólo consiguió subir dos a su marcador. La selección de León revalidaba el título en sub 18.



**LEÓN SUB 18:** Abraham, Airtón, Jonathan, Elías, Pablo, José, Adrián, Álvaro, López, David, Óscar, Sergio, Héctor, Alejandro, Aitor, y Avelino



**VALLADOLID SUB 16:** Pablo, Javier, Alberto, Carlos, Pablo Ayala, José María, Pablo Gómez, Jonathan Cantera, Alberto Ávila, Chema, Iván Gascón, Galache, Iván Cabezado y Javier Tapia.

## ¡Gracias Segovia, enhorabuena León!

León se hizo con el título del III Campeonato de Selecciones Provinciales de fútbol sala sub 18, en esta ocasión, ante la campeona de la temporada pasada, la selección de Segovia. El campeonato y, sobre todo, los dos partidos que configuraron la final de la competición mostraron fielmente la igualdad en lo que a calidad se refiere de ambos combinados. León, exhibió su mejor juego en el partido de ida disputado en el pabellón de la ciudad leonesa 'César Álvarez' el 1 de abril (5-3), mientras que Segovia hizo lo propio en el de vuelta, disputado en el pabellón segoviano 'Pedro Delgado' el 8 de abril (4-3). Dani Blanco, jugador leonés impediría a los segovianos revalidar el título. Los futbolistas recibieron exultantes la Copa, de manos del Concejal de Deportes del Ayuntamiento de Segovia, Francisco Álvarez.



# Segovia y Valladolid Triunfan

El pasado día 15 de mayo, un espectacular día de sol, las instalaciones deportivas de La Albuera y Las Pistas acogieron la VI Edición del Campeonato de Selecciones Provinciales sub 12 masculinas y II de categoría femenina. En apenas cuatro horas se disputaron 24 partidos de Fútbol 7, que tuvieron como absolutos protagonistas a nuestros alevines. Al final y tras ganar todos los partidos y empatar uno, Zamora se llevó el premio a un intenso trabajo y dedicación.

Por su parte, la selección de féminas de Valladolid se impuso a los otros tres combinados: Burgos, Salamanca y Zamora, con tres victorias y ninguna derrota. No sólo se pudo ver a féminas sobre el césped sino que también vimos como Nuria Gómez, árbitro, dirigió con maestría algunos de los encuentros.



#### SELECCIÓN DE VALLADOLID. Femenino.

Silvia, Desiré, Sandra, Elena, Lorena, Laura, Andrea, Sherezade, Yaiza, María, Jennifer y Luz

#### SELECCIÓN DE ZAMORA. Masculino.

Nicolás, Manuel, Garretas, Miguel, Gonzalo, Víctor, Jorge, Iván, Dani, Aarón, Dani Bartolomé y Alfonso

				MOBILIARIO DE OFICINA DEPARTAMENTOS DE DIRECCION ADMINISTRATIVOS, TÉCNICOS Y ATENCION AL PÚBLICO	
	DIVISION DE ESPACIOS AMIPARA SALONES ARMARIOS TABIQUES		MOBILIARIO PARA BIBLIOTECAS		
		ESTUDIOS Y DISEÑO ATENCIÓN PERSONALIZADA SOLUCIONES A MEDIDA		<b>EYMO</b> INTERIORISMO	
	ARMARIOS COMPACTOS NOVICES			CALLE ALUMINIO ESQUINA HAMPTON - 30 POLIGONO INDUSTRIAL SAN CRISTOBAL 47112 - VALLADOLID TEL. 983 30 49 49 - 22 FAX 983 39 91 61 eymo@evogalia.com	

# Un castellano y leonés en la Eurocopa

**RAFAEL GUERRERO ALONSO** conoce lo bueno y lo malo de su profesión. Ser árbitro asistente internacional le ha llevado a viajar por 3 continentes, 33 países y 59 ciudades extranjeras. Este leonés de 41 años será el único representante de la familia arbitral castellano y leonesa que esté presente en la próxima Eurocopa 2004. La Copa África, el Mundial Sub-20 y el Campeonato de Europa de categoría sub 18 son algunos de los eventos que guarda con especial recuerdo. A punto de cumplir 200 partidos en 1ª División y más de 70 como Internacional ha hablado para En Equipo.

*Su conciencia de futbolista le llevó a darse cuenta de la problemática que también entonces existía sobre la escasez de Árbitros en los terrenos de juego y, "un buen día lo decidí. Cuatro temporadas después estaba completamente enganchado a este nuevo cuerpo específico que se había creado de Árbitros Asistentes en las categorías superiores".*

Esto sucedía en la temporada 93/94 y en dos campañas posteriores ya era Árbitro Asistente de la 1ª División Nacional. "Debería haber comenzado más jovencito porque después te das cuenta del tiempo perdido", comenta. En 1998 dio el salto a internacional. Desde 2001 forma parte del grupo de élite de la UEFA, los denominados Top 42. Como cualquier juez tiene, en el respeto, su mayor valor profesional. Dentro de este hombre, coqueto y buen comunicador, se funden dos buenas razones para llegar a lo más alto del mundo arbitral: afición y ambición por alcanzar las máximas metas.



### **¿Considera que se aprende a ser Árbitro?**

Sí, es un campo dentro del deporte que nunca acaba. Siempre estás viendo situaciones diferentes. Pero esta profesión no solo se aprende, sino que también te enseña. El respeto es la base del éxito en este mundo que está, por desgracia, muy deshumanizado. Nuestro cometido no tendría que hacer falta si todo fuera ideal.

### **¿Se siente hombre del fútbol, árbitro, o una mezcla de ambos?**

No lo separo. Hace unos años quizá fuera así, pero hoy día, el Árbitro es un equipo más. Son tres equipos los que juegan un partido de fútbol.

### **¿Ha simultaneado la faceta de árbitro con la de futbolista?**

No, pero me parece una fantástica idea. Yo invitaría a los jóvenes a que lo hagan ya que la Federación así lo permite. Es un gusanillo fácil y bonito de probar.

### **¿Cuál es su preparación de cara a un partido?**

En los encuentros de 1ª División o Internacionales me preocupo un poquito de como juegan los equipos, sus sistemas de juego, sus fueras de juego, si juegan por las bandas... De poco te puede servir, pero en una décima de segundo, en una decisión, sí que puede ser importante. Por supuesto, también, realizo un entrenamiento marcado por el Comité Técnico de Árbitros cada día de la semana.

### **¿Escucha las críticas tras los encuentros?**

No acostumbro. Desgraciadamente en el mundo arbitral el 99,9 % son críticas malas. Hace tiempo por norma que no lo hago porque creo que hace más daño que bien. Es inevitable que el lunes te lo diga el peluquero, el del bar, tu padre... no te puedes abstraer del mundo. Lo que ocurre es que una pluma o un micrófono pueden hacer mucho daño a ti y a tu círculo de personas. Pero lo que sí hago es ver los partidos tras 48 ó 72 horas para aprender de mis errores.

### **¿Recuerda algún momento especial vivido como Árbitro en los campos de nuestra Comunidad?**

El partido entre la Selección de Castilla y León y la Selección de Aragón. Yo fui designado por la Federación como Árbitro Asistente junto con un, ya desaparecido del mundo arbitral, Celino Gracia Redondo, para mi fue en honor. Fue francamente bonito.

### **¿Cree que sus compañeros, profesionales de élite, y usted mismo tienen que estar atentos al arbitraje del fútbol base?**

Es imprescindible. Si una máquina no lleva vagones es imposible seguir. Lo considero totalmente necesario.

### **¿Cómo se prepara para afrontar la Eurocopa de Portugal?**

Cuando no tengo partido en 1ª División hago todo el número posible de encuentros. Arbitrar un juvenil en la banda, un cadete... tiene su aliciente y su entrenamiento. Me siento responsable en mi representación de Castilla y León. Quiero dejar satisfecha a la gente que ha confiado en mí.



### **¿Ha habido algún encuentro que haya supuesto un punto y aparte en su carrera?**

Un punto y aparte no, pero un antes y un después, sí. Todo el mundo recuerda el famoso partido de hace siete temporadas con la frase más comentada de la época. Fue una página en la historia del arbitraje y del propio fútbol. El fútbol es así.

### **Hace poco tiempo ha dicho en un medio de comunicación leonés que "el silencio y el trabajo" es lo que más le gusta tras una crítica, ¿qué le parece que se trate a los Árbitros como figuras públicas?**

No me parece bueno. Somos jueces del fútbol, no tenemos que estar expuestos a todo el mundo. A veces nos critican y, en mi caso particular, se habla mucho de protagonismo. Yo creo que eso me lo da el medio, cuando me llama o busca ese morbo y siempre con el error. El acierto nunca vende.

### **¿Es importante una educación distinta para instruir a cualquier futbolista en una manera diferente de ver al árbitro?**

Sí, la educación es total. Aunque también el Árbitro debe ser dialogante, ni en defecto ni en exceso. Una palmada puede ser algo bueno. Nos debemos dar cuenta de esto.

### **¿Conoce las campañas de captación de árbitros que realiza la Federación de Castilla y León de Fútbol?**

Por supuesto que sí, los viajes me privan de seguirlas pero he estado al tanto de cómo se realizaban. Es un avance claro hacia esa nueva educación.

### **¿Qué diría a un futbolista que desea compaginar su vida futbolística con una faceta arbitral?**

Le animaría porque yo tuve esa oportunidad. Me hubiera gustado, que la aprovechen. Deberían probar a ser árbitros y después que escojan. Engancha.

En nuestra comunidad ya estamos cerca del final de la competición, sin embargo tanto ahora como en la pretemporada podemos soportar temperaturas elevadas y por lo tanto creemos conveniente que podamos actualizar nuestros conocimientos sobre el efecto del calor sobre nuestro organismo.

En nuestra comunidad ya estamos cerca del final de la competición, sin embargo tanto ahora como en la pretemporada podemos soportar temperaturas elevadas y por lo tanto creemos conveniente que podamos actualizar nuestros conocimientos sobre el efecto del calor sobre nuestro organismo.

Una de las lesiones que pueden amenazar la vida del deportista son las lesiones producidas por el calor.

El metabolismo humano tiene una eficacia del 20–30% lo que implica que entre el 70–80% de la energía se transforma en calor. Con la actividad física la producción de calor puede incrementarse por 15-20 veces respecto al en reposo. Lo que implicaría un incremento de 1°C cada 5 minutos produciendo tras 15 minutos una temperatura lo suficientemente alta para causar lesiones cerebrales si no funcionara el sistema termorregulador.

Recordemos, además, que una disminución del peso por deshidratación del 2% supone una pérdida de rendimiento entre el 20–30%.

NUNCA esperaremos (y en especial en los niños), a que aparezca la sensación de sed, ya que se inicia cuando la deshidratación ha comenzado. Siempre deberemos motivar incluso "obligar" a beber a nuestros deportistas.

## ¿CÓMO PIERDE CALOR NUESTRO CUERPO?

> **Radiación:** Es la pérdida de calor por las ondas electromagnéticas. La pérdida de calor varía en proporción directa a la diferencia entre la temperatura que tiene la superficie corporal y el medio.

> **Convección:** Es la transferencia de calor entre la superficie del cuerpo y el entorno a causa de la circulación de las moléculas del medio (aire o agua) próximas a la piel.

> **Conducción:** Es la transferencia de calor por contacto directo entre la superficie corporal y los objetos (sólidos, líquidos o gases).

> **Evaporación:** Es la transferencia de calor del cuerpo al entorno a través de la evaporación del agua sobre la piel. El cambio de estado líquido a gaseoso siempre supone una absorción de calor, y constituye un mecanismo capital en el hombre.

En reposo el organismo pierde calor por radiación, convección y conducción. Si la temperatura ambiente se incrementa el cuerpo depende fundamentalmente de la radiación.

Con el ejercicio se incrementa la producción de calor por el músculo produciéndose una apertura (vasodilatación) de los vasos de la piel, (se incrementa la circulación

superficial x 3–4), lo cual incrementa la sudoración y evaporación. Este mecanismo funciona muy bien siempre que el organismo siga reponiendo las pérdidas de agua. Si no es así, con la deshidratación se producirá una vasoconstricción (cierre de los vasos) refleja para proteger el suministro de sangre a organismo vitales tales como el cerebro y los riñones entre otros (esto explica la palidez y frialdad que se observan a menudo en deportistas con temperatura elevada). Esto incrementa la temperatura central.

## ¿QUÉ FAVORECE QUE APAREZCAN PROBLEMAS CON EL CALOR?

Los factores relacionados con el ambiente:

- > Temperatura elevada.
  - > Humedad relativa elevada, que determina menor evaporación.
  - > Exposición a la radiación solar.
  - > Ausencia de viento (pérdida de calor por convección).
- Factores relacionados con el futbolista.
- > Enfermedades: Fiebre, infecciones, vómitos o diarreas recientes, ...
  - > Toma de ciertos fármacos; antihistamínicos, laxantes, diuréticos, etc.; drogas como alcohol y otras.
  - > Lesiones.
  - > Falta de aclimatación al calor (que consiste en 4-8 días de ejercicio moderado a la temperatura de donde se va a competir para mejorar la evaporación).
  - > Quemaduras solares o insolación.
  - > Exceso de ropa, prendas oscuras o de material sintético que obstaculizan la difusión del calor.
  - > Deshidratación por falta de consumo de líquidos antes o durante la prueba.
  - > Aumento del ritmo de competición.
  - > Obesidad.
  - > Mala condición física, cansancio.
  - > Abuso de alcohol.
  - > Edad: < 15 ó > 40 años. Los niños tienen problemas para eliminar el calor producido por su cuerpo reaccionando de manera desproporcionada a la deshidratación.



Por **Dr. SANTIAGO CAPA ESPEJO**

Jefe de los Servicios Médicos del Centro de Tecnificación de la Federación de Castilla y León de Fútbol.  
Especialista en Medicina de la Educación Física y el Deporte.  
"Centro Regional de Medicina Deportiva. Junta de Castilla y León".

de vivir el fútbol  
bol la otra forma  
tra formade vivir  
de vivir el fútbol  
bol la otra forma  
de vivir



Federación de  
Castilla y León de Fútbol  
CÓMITE DE ÁRBITROS  
fcylf@fcylf.es  
www.fcylf.es

**ÁVILA**  
C/ San Pedro Bautista, 35. Bj.

**BURGOS**  
C/ Obdulio Fernández, 5

**LEÓN**  
C/ Santa Ana, 63-1º A

**PALENCIA**  
C/ Gil de Fuentes, 2

**PONFERRADA**  
Avda. de los Andes, 7 Bj.

**SALAMANCA**  
Avda. de Portugal, 108

**SEGOVIA**  
C/ Teodosio El Grande, 10

**SORIA**  
Rda. Eloy Sanz Villa, 4

**VALLADOLID**  
C/ Fco. Suárez, 2-izda.

**ZAMORA**  
Pl. Cuartel Viejo, 7 portal C



# MODIFICACIONES A LAS REGLAS DE JUEGO APROBADAS POR INTERNACIONAL BOARD

El pasado día 28 de febrero de 2004, tal y como viene siendo habitual por estas fechas, Internacional Board, el órgano encargado de legislar acerca de las Reglas de Juego, en su reunión celebrada en Londres, decidió efectuar algunas modificaciones y enmiendas a las Reglas de Juego para que las distintas Federaciones y Asociaciones Nacionales, adecuen los reglamentos de sus competiciones de acuerdo a las mismas.

*Las decisiones adoptadas más importantes fueron las siguientes:*

#### **REGLA I.- EL TERRENO DE JUEGO:**

Se acordó aprobar como superficies válidas para disputarse un encuentro de fútbol tanto las de césped natural como las de césped artificial, si bien para que pueda jugarse en un terreno de césped artificial este deberá cumplir con ciertas normas de calidad (Concepto de calidad para césped artificial FIFA o sello "Internacional Artificial Turf Standard"). Entiendo que la medida es justa y ajustada a la realidad del fútbol moderno por cuanto la calidad del césped sintético que se fabrica hoy en día ya no tiene nada

que envidiar a un terreno de césped natural y porque cada día mas clubes, habida cuenta de las dificultades de mantener en buen estado un campo de césped natural por climatología u otras causas, tienen que recurrir a superficies de estas características para disputar sus encuentros (piénsese en países como Finlandia o Rusia en invierno) . Esta es una resolución histórica de FIFA por cuanto legaliza esta superficie para todo tipo de competiciones y porque, según palabras del propio Blatter (Presidente de FIFA), "millones de jugadores en todo el mundo se beneficiaran de esta decisión porque podrán permitir practicar su deporte favorito más a menudo y,



## Tiempo de Viajar, s.l.

- Grupos deportivos RFEF (descuentos especiales):
  - 5 años de experiencia en desplazamientos con equipos de 2ª división "B", juveniles y selecciones autonómicas, en la Península, Islas Canarias y Baleares.
- Billetes de avión, hoteles, autobuses...
- Empresas y vacaciones individuales

C/ Nuñez de Arce, 8  
47002 Valladolid  
Tel. 983 29 14 66 - 29 16 90  
Fax. 983 29 14 66

sobre todo, en difíciles condiciones climáticas, que normalmente imposibilitan el juego en césped natural"

### **REGLA III.- EL NÚMERO DE JUGADORES:**

Se acordó que en partidos amistosos no se podrán realizar más de 6 sustituciones. Entiendo muy acertada la decisión por cuanto, personalmente entiendo que era una falta de respeto al espectáculo y al aficionado que paga su entrada en esos partidos amistosos, ya que, mediante un rosario de sustituciones que caracterizaban a dichos encuentros, se debilitaba el espectáculo deportivo convirtiéndose los mismos en un entrenamiento con espectadores que previamente habían pasado por taquilla ( ya que actualmente no había límite de sustituciones), y no se hacía mas que convertir a ciertos partidos amistosos en un espectáculo esperpéntico e infumable para el espectador.

### **REGLA X.- TANTO MARCADO:**

Se aprobó el suprimir tanto los sistemas de Gol de Oro como el del Gol de Plata para decidir un ganador en partidos finales o eliminatorios, volviéndose al sistema tradicional de que en caso de empate al final de los 90 minutos se celebraría una prórroga de 30 minutos dividido en dos periodos de 15 minutos cada uno, y si prosiguiera el empate mediante el lanzamiento de tiros penales. No puedo estar más de acuerdo con esto ya que se ha demostrado que tanto el gol de plata como el de oro no han colaborado ni para mejorar el espectáculo ni para dotar de mayor justicia al posible sistema de desempate, ya que si, por un lado, estos sistemas alternativos pretendían que tras la finalización de los 90 minutos los equipos se lanzaran desafortadamente al ataque en busca del gol ganador, y no llegarse así al "injusto" sistema de lanzamiento de penaltis, lo que han conseguido en la practica es el efecto contrario: los equipos por el miedo de recibir un gol y ser eliminados preferían ser conservadores, renunciando prácticamente al ataque, con lo casi no había partido y al final se llegaba casi siempre a los no deseados penaltis. Por otro lado entiendo que eran muy injustos por cuanto era posible que un equipo con la elección de campo se viera favorecido por determinadas circunstancias ventajosas (viento a favor, sol de espalda, zonas del campo encharcadas cercanas a la portería, efecto del público situado detrás de alguno de los fondos, etc.,) que quizás el equipo rival no pudiera aprovechar en segundo periodo de la prórroga ya que la misma pudiera no existir. Creo que lo justo es que los dos equipos ataquen contra las mismas porterías y beneficiados por los mismos elementos. Entiendo, personalmente, que la prórroga de 30 minutos con dos tiempos de 15 minutos cada uno como el sistema de desempate más justo conforme al espíritu del fútbol.

### **REGLA XII.- FALTASY CONDUCTA ANTIDEPORATIVA:**

Se vuelve a considerar como motivo de amonestación el quitarse la camiseta tas la celebración de un gol al consi-

derarse conducta antideportiva. Actualmente solo era amonestable el hecho de que tras quitarse o levantarse la camiseta se llevara otra interior que mostrase frases de cualquier índole o anagramas publicitarios. Personalmente no entiendo muy bien estos vaivenes en cuanto a la interpretación de que debe ser considerado como conducta antideportiva en relación con el hecho narrado, porque si una conducta es censurable en modo de amonestación en 2004 lo mismo debería haberlo sido en 2003 ya que la moralidad futbolística no ha cambiado tanto de un año para otro . No entro a valorar si estoy de acuerdo o no con considerar como amonestable esa conducta, lo que critico es la volatibilidad de los criterios adoptados que lo único que hacen es generar confusión entre todos.

Estos son los cambios más importantes que se han introducido los cuales entrarán en vigor a partir del 1 de julio de 2004.

### **OTRAS MEDIDAS ESTUDIADAS NO APROBADAS:**

Sin embargo Internacional Borrada también abordó el estudio de otras propuestas de modificación de las Reglas de Juego, las cuales fueron desestimadas tales como las siguientes.

> Posibilidad de ampliar el tiempo de descanso de los 15 minutos actuales a 20 (propuesta realizada desde la Federación Alemana con fines económicos y sobre todo publicitarios por cuanto se pretendía que con esos 5 minutos adicionales la televisión, que es la que paga lo queramos ver o no, pudiera aprovechar para meter más anuncios en el intervalo y consiguientemente generar más dinero). Aquí han prevalecido intereses deportivos por cuanto los profesionales del fútbol entienden que un descanso de 20 minutos puede ser contraproducente para los futbolistas que pudieran quedarse fríos y porque se entiende que se rompe de alguna manera la continuidad en el espectáculo. Estoy de acuerdo con este criterio, pero también entiendo que en un espectáculo tan profesionalizado como es el fútbol cualquier día pueda replantearse esto en el futuro (¿imaginan ustedes cuanto valen 5 minutos de publicidad en Televisión?).

> Acercamiento de 9,15 metros en los tiros libres cuando un jugador del equipo en falta no respeta la distancia o no cede el balón. Aplaudo el que hayan rechazado esta propuesta ya que la considero innecesaria (ya que hay suficientes mecanismos para solucionarlo mediante la amonestación a los infractores y la repetición del saque) y que creo que más que evitar problemas generaría más. Este sistema se probó a modo de ensayo en Inglaterra sin conseguirse resultados positivos ni el resultado deseado.



# César C. Lera Pardal

VOCAL DE LA JUNTA DIRECTIVA DE LA FCyLF

## Un positivista futbolístico

### CÉSAR CARLOS LERA

**LUGAR DE NACIMIENTO:**  
Benavente, 1958

**ESTADO CIVIL:**  
Soltero

**AFICIONES:**  
Oír música, salir por las noches con los amigos y el fútbol

**UN EQUIPO:**  
La Bañeza, Las Selecciones de Castilla y León y simpatizantes del Athletic de Bilbao

**UNA VIRTUD:**  
La honestidad

**UN DEFECTO:**  
Por ser humano, se cometen errores

**ALGO SAGRADO:**  
Ser fiel a mi palabra

**UN COLOR:**  
El rojo

**SE QUITARÍA EL SOMBRERO ANTE:**  
Marcelino Maté

*Apasionado del mundo del balompié. César C. Lera, vocal de la Junta Directiva de la Federación de Castilla y León, tiene voz y voto en el fútbol desde que cumplió los 19 años. Desde joven practicó con el balón en el patio del colegio, aunque ya desde entonces tenía dotes de mando y era más aficionado a la gestión y dirección de clubes que a meter goles. Su gran maestro fue Joaquín Miguel Dechane, dirigente del club leonés La Bañeza, de quien admite "me enseñó todo lo que sé sobre fútbol".*

De la mano del mandatario leonés, ingresó en la directiva del club de sus amores en 1977, seis años después ascendió a la presidencia, y cuatro después se hizo con las riendas de este club, que le mantuvieron cuatro temporadas al mando de la nave. Con un intervalo de una legislatura en la que dejó su puesto, César Lera volvió a tomar las riendas para en la temporada 2001-2002, sin dar el carpetazo, dejara el cargo en otras manos.



Llevo como parte integrante de la Junta Directiva de la Federación Territorial una legislatura -aunque ya formaba parte de la Delegación leonesa- de la cual admito que "han sido cuatro años muy satisfactorios. Soy feliz, y parte de esta felicidad se la debo agradecer a Marcelino Maté, presidente de la FCyLF, ya que ha confiado en mí para acompañar a las selecciones de Castilla y León a los Campeonatos Nacionales de Selecciones Autonómicas. Viajes que me han agradado en todos los aspectos, sobre todo, en el cuidado que se presta a los jugadores, en el trato con la gente... Es toda una experiencia".

Dice haber notado sustancialmente el cambio que se está realizando en las actuaciones del fútbol a nivel regional. "De ocho o diez años acá la calidad futbolística está mejorando. Desde las Juntas Directivas que componen las diferentes delegaciones se está trabajando muy bien, aunque considero que son las instituciones las que deberían apoyar más el fútbol de Castilla y León. La cantera es el futuro y cada vez hay más niños y clubes, por lo que se deben cuidar a fondo las escuelas, pero no solamente eso, en Castilla y León tenemos equipos de nivel que podrían generar dinero y que, sin embargo, no reciben el apoyo ins-

## **Es partidario de fijar un tope salarial para la igualdad entre los jugadores de un equipo**

titucional que merecen". Lera no se 'corta' al ver algunos equipos ascendidos durante esta campaña como La Cultural o La Ponferradina, a Segunda; e incluso La Bañeza, a Segunda B.

Él ya vivió una fase de ascenso como presidente y afirma "no lo olvidaré nunca. Así como las semifinales de la Copa Federación o la eliminatoria de Copa del Rey". Asegura que "lo pasé realmente mal cuando dejé la presidencia de La Bañeza y aún tienes el gusanillo, pero mi máximo objetivo es trabajar por el fútbol de Castilla y León, para el beneficio de todos. Y además me encanta".

A nivel provincial, César Lera también ocupa el cargo de vocal de la

Delegación de León, de la que advierte de que "las relaciones son muy buenas, aunque estamos escasos de instalaciones deportivas. Castilla y León es muy extensa y que hay que repartir para muchos. Te fijas en que otros disponen de campos de hierba artificial para entrenar a diario, en la buena iluminación de los terrenos... Los castellanos y leoneses, a veces pecamos un poco de 'los invitados', de 'modestos'. Otro problema son los desplazamientos, yo lo he vivido, mientras cualquier equipo de Tercera de otra Comunidad, se desplaza 100 kilómetros para enfrentarse a un rival, nosotros tenemos que 'comernos' 400. La falta de recursos económicos encarece mucho la vida de los clubes. Es por ello que las instituciones deberían contar con esta serie de handicaps".

No es amigo del protagonismo de los presidentes de los clubes, pero dice ser partidario de fijar un tope salarial para la igualdad entre jugadores.

Se 'tragará' una media de diez partidos semanales, aunque en vivo y en directo procura no perderse los encuentros de La Bañeza, la Ponferradina y la Cultural. Sentirse feliz no es un sentimiento habitual que afore en muchos, César C. Lera, así predica. Todo un ejemplo.

**CAMISETAS GORRAS MECHEROS**  
**PIN'S FUNDICIÓN BOLÍGRAFOS LLAVEROS...**  
**PROMOCIÓN DE EMPRESA · REGALO PUBLICITARIO · PUBLICIDAD**

**RUBI 5**

SERIGRAFIA - TAMPOGRAFIA  
LASER - PANTOGRAFO  
TALLERES PROPIOS

C/ Madre de Dios, 4  
Telf. 983 26 58 94  
Fax. 983 25 52 21

**TROFEOS EQUIPACIONES**

# Prácticas y Actitudes de Los Padres en el Deporte

Quería referirme desde aquí a una iniciativa impulsada por el Centro de Tecnificación de la F.C.Y.L.F, a través del área de Psicología. Bajo el título de "Actitudes y responsabilidades de los padres en el deporte infantil" se desarrollarán una serie de charlas dirigidas a los padres de nuestros deportistas, y cuyo objetivo es el de ofrecer asesoramiento acerca de aquellas actitudes que facilitan una práctica deportiva satisfactoria de los jóvenes deportistas.

Esta actividad está abierta a todos los clubes de nuestra comunidad, y arrancó en el Club Deportivo San Juanillo, de Palencia.

Los padres constituyen un pilar fundamental en el desarrollo del niño en todos los aspectos de la vida, y esto incluye el deporte. Las responsabilidades de un padre en relación a la actividad deportiva del niño no se limitan a inscribirle en un club, comprarle el material y llevarle tres días a entrenar. Incluyen, además, una serie de pautas de comportamiento adecuadas para que el niño disfrute y aprenda con su deporte.

Damos por hecho que el deporte tiene que resultar divertido para el niño, pero en ocasiones los adultos convertimos la actividad deportiva del niño en algo estresante y aversivo. Cometemos el error de tratar a los niños como "adultos en miniatura".

Los niños fundamentalmente practican deporte por "divertirse", y por "aprender y mejorar habilidades", cuando observemos que un niño se muestra excesivamente obsesionado por el resultado, debemos preocuparnos. Es esta una tarea importante de los padres, inculcar en el niño una filosofía adecuada, en la que la derrota no sea sinónimo de fracaso y el éxito no se asocie a la victoria.

En los últimos años el deporte en general ha hecho un esfuerzo por dotar a las personas que dirigen la actividad deportiva del niño (monitores, entrenadores...) de una serie de conocimientos, tanto a nivel técnico, físico y/o psicológico para adaptar el deporte a las necesidades y características evolutivas del niño. Y siendo esto tremendamente acertado se ha ignorado el papel y la importancia de los padres.

Todos los padres deseamos lo mejor para nuestros hijos pero a veces equivocamos el camino. El criterio de actuación de los padres no tiene que ser tanto el que les gusta hacer, sino el de cómo pueden ayudar mejor a su hijo. Seguro que el padre que grita constantemente instrucciones a su hijo desde la banda trata de ayudarle, pero quizás no es consciente del enorme perjuicio y confusión que provoca en el niño: "¿A quién hago caso a mi padre o al entrenador?". Es precisamente la relación

padres-entrenadores uno de los puntos que abordamos en estas charlas.

Como he mencionado anteriormente en estas charlas proporcionamos una serie de consejos o indicaciones a los padres sobre numerosas cuestiones o aspectos relacionados con la práctica deportiva del niño, al mismo tiempo que tratamos de que sean conscientes de aquellas actitudes que son negativas y que deben evitar.

¿Cómo he de reaccionar si mi hijo llora tras una derrota?, ¿Es bueno asistir a todos los partidos y entrenamientos?, ¿Qué puedo hacer para no perder los nervios durante un partido?... Estos son unos cuantos ejemplos de cuestiones que a menudo inquietan a los padres de los deportistas y que tratamos de ayudar a responder con esta iniciativa.

Otro aspecto fundamental de estas charlas es fomentar en los padres un comportamiento adecuado durante la competición para evitar hechos desagradables que en ocasiones se presencian durante las competiciones infantiles. ¿Cómo vamos a pedirles a nuestros hijos calma y control en determinadas situaciones, cuando perdemos la compostura ante una determinada decisión arbitral durante un partido?. La imitación constituye uno de los mecanismos fundamentales de aprendizaje, y no cabe duda que los padres son el modelo a imitar más importante en los niños.

Por todo esto, creo que es sumamente importante que los clubes y los padres se impliquen en esta actividad, porque sobre todo busca el beneficio y satisfacción de nuestros hijos.

**"Ganar no es lo único importante, pero esforzarse por lograrlo sí lo es. El éxito consiste en esforzarse al máximo para obtener la victoria".**

John Wooden: Entrenador de baloncesto de U.C.L.A

ALBERTO PÉREZ TAPIA

Psicólogo del Centro de Tecnificación de la F.C.Y.L.F



**PUMA**  
pumaesp.com

TECNOLOGÍA  
ERINOMIC

PISTI



PLAYER

TECNOLOGÍA  
IMPUL SYSTEM



BALÓN OFICIAL DE LA LIGA NACIONAL  
DE FÚTBOL SALA



PUMA PATROCINADOR OFICIAL DE LA  
LIGA NACIONAL DE FÚTBOL SALA

# Trabajo de Fuerza

JULIO CÉSAR HERNANDO SANTOS- Licenciado educación física. Preparador físico del Real Valladolid. Profesor de Metodología de la Escuela Entrenadores.

## 1. DEFINICIÓN.

Es la capacidad de actuar contra una resistencia en base de los procesos de intervención y metabolismo de la musculatura. Podemos dividir la fuerza en :

> Fuerza máxima: la máxima fuerza posible que puede desarrollar la musculatura. No se recomienda trabajarla hasta que el deportista consolide su estructura de soporte (al acabar la pubertad).

> Fuerza Rápida: la capacidad que permite desarrollar una fuerza relativamente elevada en el tiempo más breve, manteniendo una amplitud de movimiento óptima.

Hay estudios y observaciones científicas que demuestran que la fuerza rápida es la capacidad condicional más típica del periodo que va desde los 6 a los 15 años, hasta el punto que es la capacidad dominante en todos los movimientos deportivos.

> Fuerza resistencia: Es la capacidad de repetir tensiones musculares con resistencias pequeñas, poniendo en primer plano las funciones cardiovasculares y respiratorias.

También se considera importante el trabajo de potenciación abdominal y en la compensación dorso-lumbar, ya que tendrá influencia en un futuro en la dinámica postural y de prevención de lesiones.

## 2. MANIFESTACIONES DE LA FUERZA EN EL DESARROLLO DEL FÚTBOL

> Fuerza general: acondicionamiento muscular de base de base para las diferentes manifestaciones de fuerza (contacto, salto, golpeo...) y velocidad (especialmente aceleración)

> Fuerza de golpeo: acciones que incrementen la intensidad de golpeo sin pérdida de eficacia, tanto en la propia acción

como en el resto de cualidades condicionales necesarias en el desarrollo del juego.

> Fuerza de salto: acciones que permitan mayor capacidad en la fase preparación del salto (diferentes desplazamientos, control de posiciones, etc..), duración, altura de vuelo, y eficacia (anticipación, colocación...)

## FUERZA - TAREA 1

CAPACIDAD CONDICIONAL: FUERZA-RESISTENCIA.

CAPACIDAD COORDINATIVA- Pase, golpeo, conducción, salto, carrera.

CAPACIDAD COGNITIVA: Toma de decisión a la hora de rematar, bien de golpeo directo o de un golpeo proveniente de un centro.

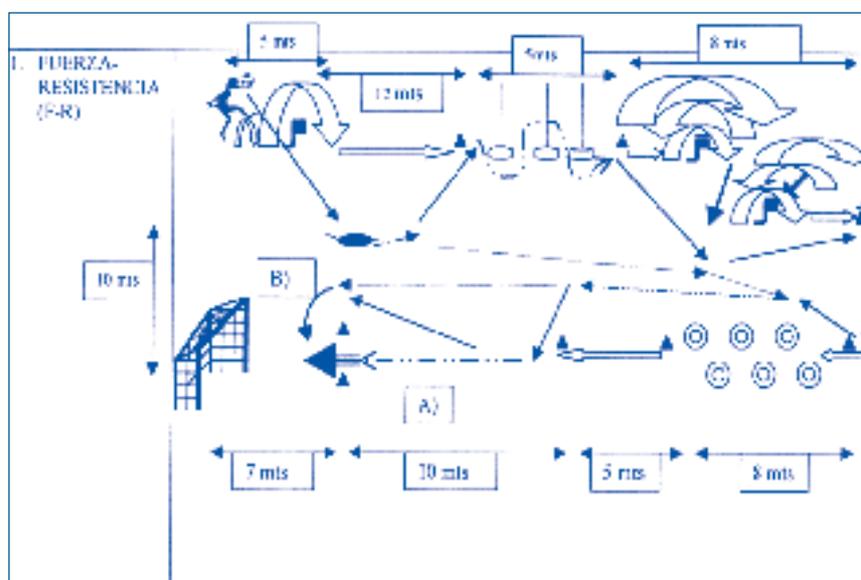
EXPLICACION: Realizar el circuito que se detalla en el gráfico, en el cual hay dos formas de golpear a portería, bien de la forma A) en la que el jugador realiza un disparo directo a portería en el que el portero levanta una de las dos manos, debiendo disparar el jugador al lado contrario del que el portero levanta la mano; o bien de la forma B) en el que el jugador realiza un pase a su acompañante y este centra para que golpee el jugador que ha realizado el circuito.

TIEMPO DE TRABAJO: 27 - 35 segundos.

TIEMPO DE PAUSA: 1 minuto - 1 minuto 15" aprox.

ESPACIO: 70-75 metros.

MATERIAL: 3 vallas, 5 conos, 6 aros; 3 picas; 1 portería; 12 balones.



## FUERZA - TAREA 2

CAPACIDAD CONDICIONAL: FUERZA-VELOCIDAD

CAPACIDAD COORDINATIVA: golpeo, conducción, pase...

CAPACIDAD COGNITIVA: Toma de decisión a la hora de elegir la colocación del centro, a la vez que todas las acciones existentes de defensa -ataque.

EXPLICACIÓN: En un espacio formado por la mitad del campo, se colocan grupos de 4, de los cuales un jugador centra, 2 atacan y 1 defiende. La distribución de los jugadores es como muestra el gráfico.

Existen acciones simultáneas por parte de los jugadores.

- Jugador ● realiza el pase a la banda después de realizar 5 botes explosivos con el balón medicinal.

Busca el segundo palo en el remate

- Jugador ● realiza unos saltos de valla (pies juntos) a la vez que el anterior jugador realiza los botes de balón. Realiza el centro en la primera acción.

- Jugador ● realiza lo mismo que el jugador ● pero va a buscar el primer palo en el remate.

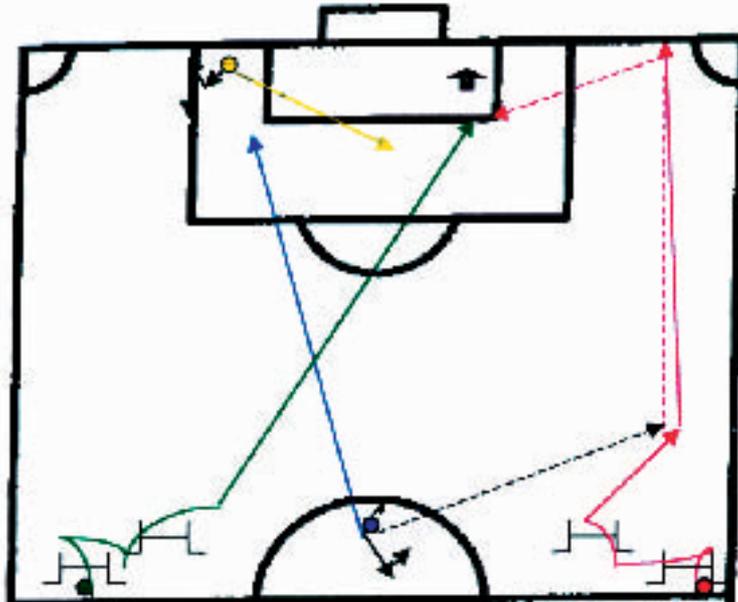
- Jugador ● realiza 3 botes de balón medicinal, cuando el jugador recibe el balón del primer pase, y realiza una salida rápida hacia el punto de penalti.

> Se va alterando y variando posiciones en forma de rotación

TIEMPO DE TRABAJO: 20"- 30'. Series de 10'-12'

TIEMPO DE PAUSA: 1' entre repeticiones / 5'entre series.

MATERIAL: 7 - 8 balones, 4 vallas.



(Continuará en Equipo 24)

# MICROLAN

MICROLAN Informática y Comunicaciones, S.L.  
Asesorías de Empresa en Organización e Informática  
Integración de Sistemas Informáticos  
Asesoramiento Técnico en Software y Hardware  
Servicios de Mantenimiento  
Programación a Medida  
Redes de Área Local  
Telecomunicaciones  
Paquetes Standard  
Ordenadores  
Impresoras  
Formación

**GRAN OFERTA EN PORTATILES**

**GRAN VARIEDAD DE MODELOS**

45 Nueva Pó. 2 (Pº Barrio) 47011 - VALLADOLID  
Tel: 985 22 16 19 - Fax: 985 22 33 73  
E-mail: microlan@microlan.es



S  
E  
C  
F  
C  
Y  
L  
F

### **EL BUZÓN DEL LECTOR EN EQUIPO**

EN EQUIPO quiere hacer partícipes a todos sus lectores de la introducción de un buzón en el cual poder publicar todas aquellas sugerencias, mejoras, consejos a nuestros colaboradores, ideas, quejas y preguntas para la mejora de esta edición que va a cumplir su número 24, desde que en enero de 1997 viera la luz. Por ello, y para la mejora de comunicación entre todos los amantes del fútbol y fútbol sala castellano y leonés queremos que nos remitáis todas aquellas propuestas que os rondan por mente.



Para ello ponemos a la disposición de aquellos que lo deseen el correo electrónico de EN EQUIPO, cuya dirección es **prensa.dfburgos@infonegocio.com** o también en **prensa.fcylf@infonegocio.com**.

Si lo prefieren pueden utilizar el correo ordinario, a las siguientes direcciones **REDACCIÓN REVISTA EN EQUIPO, Delegación Burgalesa de Fútbol, Farmacéutico Obdulio Fernández, nº5 comercial, 1º BURGOS 09006** o bien a **REDACCIÓN REVISTA EN EQUIPO, Federación de Castilla y León de Fútbol, Plaza del Poniente, 5-6, 1º, VALLADOLID 47003**.

Para ello, es imprescindible la identificación del remitente con nombre y dos apellidos y la población y provincia de residencia. Esperamos vuestra participación, por la mejora del fútbol y fútbol sala en nuestra Comunidad.

### **IBERPISTAS, NUEVO PATROCINADOR DE LA FCYLF**

Tras la competición de los Campeonatos de Selecciones Provinciales sub 12 masculinas y femeninas, todos los combinados aprovecharon para un almuerzo en común en el que estuvieron presentes directivos de la FCyLF junto a nuestro presidente Marcelino Maté, quien hizo factible la firma de colaboración entre nuestra Institución y la empresa Iberpistas, nuevo patrocinador oficial de la Federación y de la competición alevín.



Jose Antonio López Casas, consejero de Iberpistas estrecha su mano como nuevo patrocinador de la Federación Territorial con Marcelino Maté Martínez, presidente de la FCyLF





## JESÚS DE CIMA RECIBE DOS ENTRADAS PARA LA COPA DEL REY DE MANOS DE "LA OTRA FORMA DE VIVIR EL FÚTBOL"

La Campaña de Captación de Árbitros "La otra forma de vivir el fútbol" premió con dos entradas para la final de la Copa del Rey, por riguroso concurso, a un Árbitro Auxiliar palentino, Jesús de Cima, quien se mostró exultante por dos motivos: poder asistir a la final de esta Competición y haber ayudado con un nuevo miembro a este colectivo

## DEBATE SOBRE EL FÚTBOL FEMENINO

Desde la F.C. y L.F. se desea fomentar el fútbol femenino de la mejor manera, por este motivo, representantes que tuvieron mucho que decir dialogaron sobre ello en nuestra Sede Social. El debate que abarcó al ámbito de Selecciones y de clubes sirvió para elevar las conclusiones de este cónclave a la Real Federación Española de Fútbol

## RODRÍGUEZ SANTIAGO RECIBE "EL SILBATO DE ORO" DEL COLECTIVO DE PEÑAS

El árbitro castellano y leonés Julián Rodríguez Santiago recibió un significativo trofeo a la mejor labor arbitral de la mano de la Asociación de Aficionados Unidos. José María Suárez, Presidente de este colectivo hizo entrega al equipo formado por Rodríguez Santiago, González Rodríguez y Bravo Mayor del premio a la mejor actuación arbitral de la temporada 2002/2003 de 1ª división. Este premio no deja de ser significativo debido a quien lo valora: las peñas de los diferentes clubes de 1ª División.

## ASAMBLEA DE LA DELEGACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

La familia federativa segoviana tuvo el grato placer de entregar los diferentes trofeos a los campeones de la Liga 2002/2003. Los premios que van desde el campeón de la 1ª División Provincial de Aficionados hasta la de categoría alevín, tanto de fútbol como de fútbol sala, fueron muy bien acogidos ente los clubes de la provincia.

## EXPOJOVEN, UNA CITA CON LA JUVENTUD

El pasado mes de marzo la F.C. y L.F. estuvo presente, una edición más, en la Feria de las Nuevas Tecnologías para jóvenes castellanos y leoneses. Numerosas actividades que se concentraron en el Recinto Ferial de Valladolid atrajeron a un numerosísimo público que se hizo sentir, y mucho, en el stand federativo. Juegos, concursos, proyecciones y la activi-



visite nuestra página web  
[www.ebrosport.com](http://www.ebrosport.com)  
Trofeos exclusivos,  
diseño personalizado  
nos adaptamos a las necesidades  
de nuestros clientes

**Ebro Sport**  
Pérez Galdós, nº 14  
Miranda de Ebro  
947 31 03 69

Copas  
Trofeos personalizados,  
Diseños Exclusivos,  
Placas de Homenaje, Medallas,  
pins, llaveros y todo tipo  
de regalos deportivo



dad estrella, programas en directo de emisoras regionales, hicieron acercarse hasta Expo-joven'04 a nuestro Presidente y a diferentes representantes del Centro de Tecnificación de la F.C. y L.F.

#### **EL REAL VALLADOLID DE CADETES PASA A DISPUTAR LA FASE FINAL DEL CPTO. DE LA JUVENTUD**

El Cpto. De la Juventud pasó por la localidad burgalesa de Aranda de Duero durante el mes de mayo. El Club Internacional de la Amistad tuvo la oportunidad de jugar en casa contra equipos de otras comunidades.

C.I.A-Mallorca 0-3

C.I.A-Murcia 2-5

C.I.A.-R.Madrid 2-2

En Cuanto al Real Valladolid, clasificado

para jugar la fase final en Cádiz del 12 al 18 de junio realizó el siguiente papel:

Sporting de Gijón-R.Valladolid 0-0

Melilla - R.Valladolid 0-4

Rayo Vallecano-R.Valladolid 2-3

En el cruce final: Racing de Santander 0 - R.Valladolid 2

#### **DIÁLOGO ENTRE TODOS LOS ESTAMENTOS DE LA F.C. Y L.F.**

Durante el mes de abril la Sala de Juntas de la F.C. y L.F. acogió una reunión de "masas", todos los estamentos de esta casa, Árbitros, futbolistas, entrenadores... estuvieron representados en una reunión en la que se habló sobre los estatutos y reglamentos existentes y así, adaptarlos con tiempo y precisión a la nueva Ley del Deporte 2/2003 de 28 de marzo.



Marcelino Maté, con el Director General de Deportes, Jesús María Sanz, en plena explicación del estado de nuestros clubes

**RESTAURANT - BAR**



**Sofía**

*Pedro Martínez Prieto*

**CON EL DEPORTE**

Gral. Benavides, 11 - 24750 LA BAÑEZA - León

Telf. 987 642 090 - 987 643 462 - Móvil: 656 966 758

# Gregorio FONSECA



## Un diamante en bruto como rematador

MUY PERSONAL

**Natural de:**

La Seca (Valladolid), 26 -11- 1965.

**Un equipo:**

RCD Valladolid.

**Unos colores:**

El blanquivioleta.

**Un dorsal:**

El 9

**Amigos:**

Eusebio y Juan Carlos.

**Pasará el testigo a:**

Mi hijo, aunque solo tiene 7 años,  
y si se deja.

**Un encuentro:**

Cualquier Madrid-Barça.

**Cualidades:**

Rematador, dado mis cualidades  
físicas.

**Defectos:**

todos los demás.

**Una afición:**

El tenis, la música.

**Sus predilectos del fútbol:**

Cruyff, Quini, Santillana, Gárate,  
Zidane...

**Un técnico:**

Pacho Maturana.

**Un deseo:**

La paz mundial.

Sus inicios en el fútbol fueron como cualquier otro niño, practicando en la calle con un balón "desde que tenía uso de razón", aunque en su caso era aún más callejero, ya que las facilidades de libertad que te da un pueblo siempre son mejores que las de una ciudad. Fue en el equipo vallisoletano de La Seca infantil, su lugar de origen, donde con 12 años disputó su primer encuentro oficial. Con 13 estuvo en el conjunto de Medina del Campo. La siguiente temporada ascendería a categoría regional, más tarde militaría en el RCD Valladolid juvenil y promesas. Al cumplir la mayoría de edad daba el gran salto, prácticamente sin enterarse de su adolescencia, Gregorio Fonseca ya estaba en Primera División.

Destacado siempre por su capacidad rematadora, en la que interviene un potente físico, en febrero de 1984 debutaba como profesional en el Valladolid. En la temporada 86-87 el Málaga se haría con sus servicios, pero fue el equipo pucelano quien no se resistiría a las dotes físicas de este delantero, por lo que hasta 1992 permanecería en el equipo blanquvioleta. El Espanyol sería la siguiente escuadra en ficharle. Hasta que en 1996, bajo órdenes médicas, tras dos fracturas en la columna y con la rodilla casi deshecha, decidiría poner fin a una excelente carrera.

#### ¿Cómo recibió la noticia de su internacionalidad?

Han sido los momentos más gratos de mi carrera como futbolista, aunque fueron pocas veces. Realmente me llamaron por necesidad. Javier Clemente y Vicente Miera me convocaron en dos ocasiones cada uno en 1992.

#### ¿De sus cuatro encuentros vistiendo la camiseta española, cuál vivió con mayor intensidad?

La primera, por ser la primera, y la tercera, sobre todo, ya que conseguí el gol de la victoria ante Inglaterra (1-0, el 9 de septiembre de 1992), disputado en el estadio El Sardinero, de Santander. Las cuatro fueron intensas para mí, aunque me supieron a poco, ya que esperaba que me llamasen para el Mundial de Estados Unidos, pero no pudo ser.

#### ¿Se puede decir que el 92 fue su mejor año?

El mejor y el peor. Después de disputar el encuentro internacional ante Letonia, tuve que ser intervenido quirúrgicamente, a partir de ahí fue el declive.

#### ¿Encuentra muchas diferencias de la selección del 92 a la de 2004?

No existen grandes diferencias. Se abrió el mercado y ahora muchos de los titulares de los equipos nacionales son extranjeros. Antes éramos 400 españoles para elegir, ahora son la mitad.

#### ¿Quién es ese internacional al que le gustaría ver siempre en la selección española?

A Rubén Baraja, aporta mucho al equipo. Considero que es uno de los jugadores nacionales más completo a nivel futbolístico.

#### ¿Cuántos goles ha marcado como profesional?

Unos 70. Antes lo tenía más en cuenta, pero puedo asegurar que en dos temporadas en el Real Valladolid, conseguí 30 goles.



#### Es imposible no nombrar a Gregorio Fonseca sin hablar de Eusebio Sacristán, ¿mantienen buenas relaciones?

Desde siempre. Es un gran amigo. Coincidimos muchas veces. Nos formamos en las categorías inferiores del Real Valladolid y fuimos titulares en el equipo de Primera. Somos de un pueblo de menos de 1.000 habitantes, y nuestras familias siguen allí.

#### Sus amigos dentro del mundo del balompié son...

Mantengo muy buenas relaciones con Morientes, desde cuando coincidimos en Albacete. Movilla, Eusebio...

#### ¿Sigue vinculado con el fútbol?

Tengo mis dudas de formarme como entrenador.

#### ¿Si se le planteara volver a Valladolid, dejaría Málaga?

Estaría muy orgulloso de que se me planteara volver a mi tierra, además en el Valladolid, club que tanto me ha dado... Estoy seguro de que aceptaría, a pesar de que mi familia está en Málaga. La tierra tira mucho.

## LA B

Un lunes cualquiera, mientras el Real Madrid entrena en la Ciudad del Fútbol de Las Rozas, no sólo se habla de los goles que ha marcado el gordito, de los pases del rubio, o de que estos chicos están fundidos. También se escuchan comentarios sobre lo bien que va el Mirandés, de los derbis entre la Cultural y la "Ponfe", de lo que le cuesta al Burgos ganar fuera, de las vicisitudes del Palencia o de las excelencias del estadio Ruta de la Plata.

Seguramente no sería así si no fuera porque varios de los periodistas que cubrimos la información del Real Madrid somos castellano y leoneses, pero al fin y al cabo, resulta que en el centro de la galaxia también hay un hueco para acordarse de la Segunda B. Con sólo tres equipos en las categorías superiores, el fútbol de la región tiene en la división de bronce un exponente que debe ser cuidado y potenciado. Tarea que sin duda es más fácil enunciar que llevar a cabo, porque las vigentes estructuras del fútbol español han convertido a la Segunda B en una especie de tierra de nadie. En contra de lo que se suele afirmar, el fútbol profesional disfruta de fuentes de financiación suficientes. Cuestión diferente es que la gestión de esos recursos se realice de manera más o menos exitosa, y que cada vez en mayor medida asistamos a un proceso de estrechamiento, es decir, que menos manos, menos clubes, acaparan mayor parte de los recursos financieros. El verdadero problema está en el ámbito de semiprofessionalismo en el que se mueve la Segunda División B de nuestro fútbol, que debe afrontar unos gastos elevados para sus limitadas posibilidades de generar recursos y comercializar su producto. En este contexto, tiene un enorme mérito el acuerdo con TVE para la retransmisión de partidos, que probablemente no ha sido valorado en su justa medida.

Es lógico por tanto que se plantee la búsqueda de soluciones para esta categoría, incluida su reestructuración. Pero lo que no parece tan lógico es que esa remodelación se plantee de forma aislada, cuando el fútbol español tiene una configuración piramidal que incluye a las dos categorías profesionales. Y conviene no olvidar que en la cúspide de esa pirámide hay una deuda desde hace nueve años. Cuando en 1995 se decidió la ampliación a 22 equipos de la Primera División, como solución del contencioso de Celta y Sevilla, se hizo con el compromiso de la sucesiva reducción a 20 equipos primero, y 18 después. El compromiso se quedó a mitad de camino. Incluso el presidente Villar, defensor inicial de la reducción, es ahora uno de sus detractores. No se puede estrechar la pirámide sólo por el medio. La remodelación de una categoría debe ser estudiada y afrontada desde una perspectiva global y solidaria. Y por supuesto, escuchando a los protagonistas, porque como dijo el escritor uruguayo Mario Benedetti del sur, la B también existe.

**El verdadero problema está en el ámbito de semiprofessionalismo en el que se mueve la Segunda B, que debe afrontar unos gastos elevados para sus limitadas posibilidades de generar recursos**



**Nuestro interés  
también está en hacer obras  
desinteresadas.**

**L**abores asistenciales. Sanitarias. Docentes. De investigación. Y de apoyo a la cultura. Todo para que de nuestros beneficios, muchos se beneficien.

**Caja España**   
TODO LO QUE NECESITAS.

Información en tu oficina o en Caja España 902 365 024  
<http://www.cajaspais.es>

# Mensajes con fotos, juegos a todo color, melodías polifónicas, información y ocio.



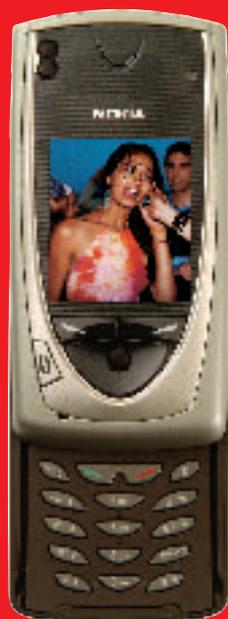
Sharp GX 10 i



Sony Ericsson T610



Panasonic GD87



Nokia 7650



Nokia 3650



Mensajes  
Multimedia



Melodías  
Polifónicas



Juegos



Información  
y Ocio

**SISTEL-CASTILLA**

Sistel Castilla

- C/ María de Molina, 7 Tel y Fax: 983 379 051
- Paseo de Zorrilla, 28 Tel: 983 378 039, Fax: 607 459 996
- Pza. La Libertad, 5 Tel: 983 201 651, Fax: 607 459 972
- C/ Ferrari, 5 - 2º E - Oficina Comercial.



live!